

"Поволжский православный институт имени Святителя Алексия,  
митрополита Московского"

Кафедра русского языка и литературы

Направление подготовки 45.03.01 Филология направленность (профиль)  
«Отечественная филология (русский язык и литература)»

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

на тему:

**ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ РУССКОГО ЯЗЫКА, ВОСХОДЯЩИЕ  
К ОБРАЗАМ ЖИВОТНОГО МИРА**

Выполнила: студентка 4 курса

группы ОФ-401

очной формы обучения

Сухарева Ольга Сергеевна

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Научный руководитель:

Лысова Ольга Юрьевна,

кандидат фил. наук, доцент

**Допустить к защите:**

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«» \_\_\_\_\_ 20г.

Тольятти

2020

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Глава 1. Теоретические аспекты комплексного изучения фразеологизмов русского языка.....	6
1.1. Фразеология как особый объект лингвистического исследования.....	6
1.2. Классификации русских фразеологических единиц в работах ученых 20 века.....	13
1.3. Место фразеологизмов в русской языковой картине мира.....	19
1.4. Функции зоонима в составе фразеологизма.....	22
1.5. Выводы по первой главе.....	25
Глава 2. Национально-культурная специфика фразеологизмов-зоонимов в русском языке.....	28
2.1. Семантическая классификация фразеологизмов с компонентом- зоонимом.....	28
2.2. Структурная классификация устойчивых выражений, восходящих к образам животного мира.....	38
2.3. Лингвокультурологический анализ русских фразеологизмов, восходящих к образам животного мира.....	45
2.4. Выводы по второй главе.....	52
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	55
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК .....	60
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	66

## **ВВЕДЕНИЕ**

Фразеологизмы –это средства языка, которые мы часто используем в своей повседневной жизни. Исследование фразеологизмов, особенно фразеологизмов- зоонимов, характеризующих человека, находится постоянно в поле зрения лингвистов. Это происходит потому, что история взаимодействия человека и животных насчитывает тысячелетия, и формы его проявления разнообразны и многочисленны.

В русском языке присутствует большое количество фразеологизмов, которые содержат в себе образы животных. С давних времен животные играли важную роль в человеческой жизни и находились в тесном контакте рядом с людьми. Одни животные могли нести угрозу, а другие были друзьями и помощниками для людей. Многих животных изображали на гербах, эмблемах, флагах, о них складывались мифы, легенды и сказания. Тесный контакт людей и животных не мог не отразиться в русском языке, а именно в его фразеологии.

Данная выпускная работа посвящена изучению русских фразеологизмов с компонентом-зоонимом.

**Актуальность** нашего исследования определяется возрастающим интересом лингвистики XXI века к современной языковой картине мира, в том числе к фразеологизмам. Фразеологизмы-зоонимы представляют собой весьма специфический пласт лексики русского языка, потому что они являются живыми свидетелями прошлого, их знание даёт возможность более сознательно постигнуть язык. Тем не менее, фразеологизмы с компонентом-зоонимом, характеризующие человека, считаются окончательно не изученными, хотя такие фразеологизмы часто встречаются и используются и в устной, и в письменной. речи. Поэтому данная выпускная работа имеет определенную степень новизны.

**Объектом** данного исследования является группа устойчивых словосочетаний фразеологического характера, в которых присутствует компонент-зооним, то есть наименование какого-либо животного.

**Предметом** исследования являются эмоционально-оценочные, структурно-грамматические и лингвокультурологические особенности устойчивых сочетаний, восходящих к образам животного мира.

**Цель работы** – выполнить комплексный анализ русских идиом с компонентами-зоонимами.

Для реализации поставленной цели были решены следующие **задачи**:

- 1) дать определение фразеологической единице;
- 2) исследовать классификации фразеологизмов, которыми занимались ученые 20-21 вв.;
- 3) изучить место фразеологизмов в русской языковой картине мира;
- 4) уточнить понятие компонента-зоонима, входящего во фразеологизм и проанализировать функции данных устойчивых выражений;
- 5) представить эмоционально-оценочную классификацию ФЕ с компонентом-зоонимом;
- 6) разработать структурно-грамматическую классификацию ФЕ с компонентом-зоонимом;
- 7) осуществить лингвокультурологический анализ указанных фразеологизмов.

Поставленные задачи определили отбор методов, используемых в данной работе: метод сплошной выборки, метод анализа и интерпретации научной литературы, описательный метод, приемы обобщения, сопоставления и классификации.

**Положения, выносимые на защиту:**

1. Положительная коннотация в эмоционально-оценочной классификации фразеологизмов с компонентом-зоонимом преобладает над отрицательной.
2. В структурно-грамматической классификации с компонентом зоонимом наиболее продуктивной группой по образованию являются фразеологизмы в форме словосочетания с подчинительной связью.
3. Семантика ФЕ с компонентом-зоонимом отражает в большинстве случаев национальную специфику восприятия действительности в русской культуре.

**Теоретическая значимость** данной работы заключается в том, что благодаря проведённому анализу эмоционально-оценочных и структурно-грамматических свойств фразеологических единиц, восходящих к образам животного мира, уточнены лингвистические характеристики указанных языковых единиц, раскрыта природа культурологических свойств названной тематической группы фразеологизмов.

**Практическая значимость** исследования заключается в том, что его содержание может быть использовано в практике преподавания русского языка в высших и средних учебных заведениях, а также при создании пособия к курсу фразеологии русского языка.

**Апробация работы.** Результаты исследования апробированы на Ежегодной научной студенческой конференции Поволжского православного института в г. Тольятти в 2018 г.

**Структура** бакалаврской работы подчинена логике исследования и состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка и приложения.

# Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ КОМПЛЕКСНОГО ИЗУЧЕНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ РУССКОГО ЯЗЫКА

## 1.1 Фразеология как особый объект лингвистического исследования

«Фразеология – это главная сокровищница языка. Она украшает нашу речь, делает её выразительной и образной» [27, с. 24].. Фразеологические единицы русского языка отражают историю народа, своеобразие ее культуры и быта. Это связано с тем, что многие устойчивые сочетания непосредственно связаны с историческими событиями. Они являются живыми свидетелями прошлого.

Фразеология как самостоятельная лингвистическая наука возникла в русской лингвистике в 40-е годы XX века. Теорию фразеологии исследовали множество русских и зарубежных ученых, среди них И.И. Срезневский, А.А. Шахматов, А.А. Потебня, Ф.Ф. Фортунатов и другие. Особое значение на развитие фразеологии оказали идеи Шарля Балли. В.В. Виноградов один из первых предложил классификацию фразеологических единиц русского языка.

Термин фразеология впервые был употреблен в 1905 году швейцарским лингвистом Шарлем Балли, который являлся одним из выдающихся ученых XX века. Он упомянул термин фразеология в значении: «раздел стилистики, изучающий связные словосочетания» [7, с. 14], т. е. рассматривал фразеологию не как специальную языковую дисциплину, а как часть стилистики.

Существует много определений фразеологии как науки, так как что трактовка ученых не всегда совпадает. Например, фразеологический словарь под редакцией А. И. Молоткова дает нам следующее толкование: «...фразеологизмы характеризуют как сочетание слов с «переносным

значением», как устойчивое словосочетание с «идиоматическим значением», как «устойчивую фразу» [43, с. 7].

Известный лингвист Н. М. Шанский представил фразеологический оборот как «фиксированную единицу языка, воспроизводимую в готовом виде и имеющую два или более ударных компонента словного характера» [48, с. 45]. Лингвист полагал, что основным свойством фразеологического оборота является его воспроизводимость, поскольку «фразеологизмы не создаются в процессе общения, а воспроизводятся как готовые целостные единицы» [44, с. 49].

Знание фразеологизмов обогащает наш ум, даёт возможность лучше узнать язык, лучше им владеть и пользоваться. Чем богаче словарный запас, тем интереснее и ярче человек выражает свои мысли. Например, о человеке, который оказался в неудобной ситуации, говорят, что он *попал впросак*. Это звучит гораздо привлекательнее и выразительнее, чем длинное и подробное описание того, как он оказался в нелепом положении из-за своей наивности или невежества.

Выдающийся ученый В.В. Виноградов в своих трудах писал: «Фразеологизм - устойчивое сочетание слов, которое характеризуется постоянным лексическим составом, грамматическим строением и известным носителям данного языка значением (в большинстве случаев – переносно-образным), не выводимым из значения составляющих фразеологизм компонентов. Это значение воспроизводится в речи в соответствии с исторически сложившимися нормами употребления» [16, с.13].

Фразеология – это довольно сложная наука. Для более точного понятия и подробного изучения она требует использования данных других наук, таких как синтаксис, фонетика, грамматика, стилистика, история языка, лексикология, философия, логика, страноведение, социолингвистика и многих других наук [55, с.121].

На данный момент Россия занимает первое место в области фразеологических исследований. Это объясняется не только тем, что большая часть работ по фразеологии была написана отечественными учеными, но и с особенностями их исследований, на которые полагались зарубежные лингвисты.

Нельзя не отметить то, что Е.Д.Поливанов впервые в России поднял вопрос о фразеологии как об отдельной науке. В 1928 году он высказал мысль о том, что в лингвистической литературе фразеология займет устойчивую и обособленную позицию будущего. Он полагал, что действительно «возникла потребность в такой дисциплине как фразеология, которую можно было бы соизмерять с синтаксисом, но в то же время, которая учитывала бы отдельные значения особых словосочетаний» [33, с. 36]. В его понимании, новая дисциплина займет достойное место, как фонетика или морфология.

Советский ученый Б.А. Ларин был первым лингвистом после Е.Д. Поливанова, который внёс большой вклад в развитие фразеологии и продолжил исследования в этой сфере. В 1956 году Б.А. Ларин выпустил «Очерки по фразеологии. О систематизации и методах исследования фразеологии», где рассуждал над вопросом о фразеологии как о лингвистической дисциплине. «Фразеология как лингвистическая дисциплина находится еще в стадии «скрытого развития», но она еще не оформилась как зрелый плод подготовительных трудов» [28. с. 15].

Труды известного отечественного литературоведа и лингвиста В.В. Виноградова, которые были опубликованы в середине 50х гг. XX века, помогли написанию большого количества работ по фразеологии разных языков. Благодаря результатам его исследований, фразеологию начали выделять в отдельную лингвистическую дисциплину. В. В. Виноградов первым употребил термин фразеологическая единица, причем он делал



акцент не только на описании фразеологизмов, но и на их происхождении и сфере употребления [17, с. 56].

С конца 50-х годов XX века исследованием фразеологизмов начинают заниматься А.И. Смирницкий и О.С. Ахманова. Советский лингвист А. И. Смирницкий в своей работе «Английская фразеология» берет во внимание «сопоставительный анализ русской и английской фразеологии» [37, с. 112]. О. С. Ахманова, так же, как и А.И. Смирницкий, занимается изучением английской фразеологии и сравнивает ее с русской. В своей работе «Очерки по общей и русской лексикологии»(1957) она исследует структуру фразеологизмов [5, с.164].

Во второй половине XX века появились работы по теории фразеологии Н. М. Шанского - одного из крупнейших русских филологов. Он занимался разработкой различительных (дифференциальных) признаков фразеологических единиц, сравнением фразеологической единицы со словом и со словосочетанием, изучением семантического единства, лексической структуры, а также стилистической характеристики фразеологизмов [44, с.67].

В 1963 Н. Н. Амосова выпускает книгу «Основы английской фразеологии». В ней она демонстрирует классификацию фразеологических единиц, отграничивает их от свободных словосочетаний, а также предлагает основные понятия фразеологии как особой отрасли языкознания. Все перечисленное делает ее работу серьезным вкладом в теорию фразеологии [3, с.115-119].

В 1964 г. А.В. Кунин защитил докторскую диссертацию на тему «Основные понятия английской фразеологии как лингвистической дисциплины и создание англо-русского фразеологического словаря». После этого были изданы две научные книги, в основу которых входила

диссертация ученого. Эти книги получили названия «Английская фразеология» (1970) и «Фразеология современного английского языка» (1972). А.В. Кунин представил фразеологические положения, сыгравшие ключевую роль в формировании фразеологии как отдельной языковой дисциплины. Так же в своей теории по фразеологии ученый ввел новые научные понятия, такие как «узуальное употребление» и «окказиональное употребление» [27, с. 221].

Большой вклад в изучение фразеологии внесли труды советского и российского лингвиста, доктора филологических наук В.Н. Телии. В своих работах она обращает внимание на семантику фразеологизмов и их номинативный аспект [40, с. 45]. В кандидатской диссертации «Типы преобразований лексического состава идиом» В. Н. Телия рассуждает о проблемах вариантности, тождестве и различии компонентов (идиом) как структурных единиц языка [41, с. 145]. В своей книге «Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты» она развивает лингвокультурологический анализ фразеологии на материале русского и других национальных языков [40, с. 96].

Над изучением вопросов и проблем фразеологии трудились и многие другие ученые, такие как В.П.Жуков, М.Т.Тагиев, Ф.Н.Попов, А.И.Молотков, Т. Н. Федуленкова и многие другие. Их труды способствовали развитию теории фразеологии. «Работы этих лингвистов представляют собой ценное языковое и культурное наследие, которое позволило советской, а впоследствии российской науке выдвинуться на первый план в изучении фразеологии» [35, с. 205].

Можно выделить несколько аспектов изучения современной фразеологии:

1. «Грамматический аспект (синтаксический и морфологический), который представляет собой разделение по лексико-грамматическим типам, а также охватывает взаимосвязь фразеологических единиц и частей речи» [3, с. 20]. Особое внимание уделяется основным структурным моделям, функции фразеологических единиц в предложении, синтаксическим связям внутри фразеологических единиц, функции фразеологических единиц в предложении.

2. «Лексический аспект, который помогает обнаружить всевозможные подразделения по стилистическому использованию и происхождению» [3, с. 25]. Кроме того, дает определение семантическим отношениям (полисемии, синонимии, антонимии, вариативности), а также рассматривает лексикографические проблемы.

3. «Лингвострановедческий аспект, который подразумевает под владением иностранным языком не только блестящее знание грамматики, фонетики, лексики и фразеологии, но также дает элементарные знания истории фразеологизмов» [3, с.34]. Например, иностранец, изучающий русский язык, вряд ли поймет значение выражения *бить баклуши*, если не обратится к лингвострановедческому материалу или словарю. По определению С.И. Ожегова, «баклуша - обрубок древесины, следовательно, *бить баклуши* - стучать деревяшками, что значит проводить время впустую, бездельничать» [32, с. 57].

Итак, перейдем к основным признакам фразеологизмов:

1. «Воспроизводимость - фразеологическое выражение не выдумывается каждый раз, а существует в языке постоянно, т.е. имеет постоянный лексический состав» [5, с. 362]. Все существующие фразеологические единицы закреплены в словарях.

2. «Семантическая целостность - значение фразеологических оборотов частично или полностью переосмыслено» [5, с. 357], т.е. значение фразеологических единиц не совпадает со значением составляющих её компонентов.

3. Раздельнооформленность - это «особенность строения синтаксического единства, заключающаяся в том, что его составляющие являются отдельными словами» [5, 376], т.е. грамматически оформленными компонентами.

4. «Устойчивость – это постоянный состав компонентов, которые тесно связаны между собой и располагаются в строго определенном порядке» [5, 382]. Бывает структурная лексическая устойчивость (неподменяемость компонентов) и синтаксическая устойчивость (полная незаменяемость порядка компонентов) ( по классификации А.В. Кунина) [27, с. 376].

Мы можем подвести итог, что теоретическое изучение фразеологии и фразеологических единиц позволяет расширить границы человеческого знания. Это дает возможность анализировать фразеологию не только как языковое явление, но и наблюдать и изучать нормы употребления того или иного фразеологического оборота, а также контролировать его применение в конкретной ситуации [44, с. 7].

Таким образом, идея выделить фразеологию в отдельную лингвистическую дисциплину принадлежит отечественной науке. За последние десятилетия фразеология была исследована большим количеством зарубежных и отечественных ученых и продолжает развиваться до сих пор.

Кроме того, изучение фразеологических оборотов, позволяет решить такие вопросы, касающиеся значимых аспектов языка, как характер фразеологического значения идиомы, соотношение синтаксической

сочетаемости слов и их значений, различных вопросов этимологии, ряда проблем стилистики языка художественной литературы и многих других.

## **1.2. Классификации русских фразеологических единиц в работах ученых 20 века**

Классификация фразеологических единиц всегда была важнейшей проблемой фразеологии. Существуют различные способы классификации фразеологических единиц на основании работ ученых и лингвистов.

Одним из ученых, который первым начался разбираться над вопросом семантической слитности фразеологических единиц, являлся Шарль Балли. Именно он выделил свою классификацию на основе степени устойчивости. Ученый выделяет сочетания, в которых присутствует свобода группировки компонентов (фразеологические группы), и сочетания, лишенные такой свободы (фразеологические единства). Балли лишь примерно наметил эти группы, но не дал их более подробного описания [28, с. 53].

Из всех ученых, которые занимались изучением фразеологизмов, более полную и подробную классификацию фразеологических оборотов ввел Н.М. Шанский в своей книге «Фразеология русского языка». Он разделил фразеологизмы с точки зрения их семантического единства, состава, структуры, происхождения, экспрессивно-стилистических особенностей [48, с. 64].

Лингвист предложил классификацию фразеологизмов, которая была разработана на основе классификации В.В.Виноградова. «Она включает в себя 4 группы (фразеологические сращения, фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения)» [48, с. 125]. На сегодняшний день эта классификация считается общепринятой.

По структуре фразеологизмы Н.М. Шанский разделил на две группы [48, с. 75]:

- соответствующие предложению

- соответствующие сочетанию слов

В каждой группе есть свои деления. Так фразеологизмы, соответствующие предложению, он разделил еще на 2 группы по значению:

1) «номинативные — фразеологические единицы, являющиеся названием определенного явления действительности» [48, с. 84]: кот наплакал, руки не доходят, куры не клюют, след простыл». Они выступают в функции какого-либо члена предложения;

2) «коммуникативные — фразеологизмы, выражающие целые предложения» [48, с. 89]: счастливые часов не наблюдают, когда рак на горе свиснет, волка ноги кормят, нашла коса на камень, не в свои сани не садись, кашу маслом не испортишь. Они используются в речи как самостоятельные, так и являются частью более сложного предложения.

Фразеологизмы, соответствующие сочетанию слов, Н.М. Шанский разделил еще на 12 групп [48, с. 108]:

- «имя существительное + форма родительного падежа имени существительного». «Такие фразеологические обороты по значению и синтаксическим функциям равны имени существительному» [48, с. 112]: секрет полишинеля, яблоко раздора, точка зрения, дар слов, пальма первенства и др. Слова в таких оборотах семантически равноправны;

- «имя прилагательное + имя существительное». «Имя существительное и имя прилагательное могут быть семантически равноправны и оба являться смыслообразующими компонентами» [48, с. 114]: золотой фонд, битый час, белая ночь, сиамские близнецы, задним числом и др;

- «имя существительное + предложно-падежная форма имени существительного». «Данные фразеологизмы в лексико-грамматическом отношении соотносительны с именем существительным, во всех зависимые компоненты неизменяемы, а опорные образуют различные

падежные формы, имеют строго расположенный порядок расположения компонентов» [48, с. 117]: борьба за жизнь, бег на месте, дело в шляпе, калиф на час, искусство для искусства и др;

- «предлог + имя прилагательное + имя существительное» :у разбитого корыта, на седьмом небе, со спокойной совестью, по старой памяти, с незапамятных времен и др;

- «падежно-предложная форма имени существительного + форма родительного падежа имени существительного»: во веки веков, до глубины души, в костюме Адама, в объятиях Морфея, во цвете лет, на вес золота и др;

- «предложно-падежная форма имени существительного + предложно-падежная форма имени существительного»: от зари до зари, от корки до корки, из года в год и др;

- «глагол + имя существительное»: закинуть удочку, пустить корни, заливаться смехом, хранить молчание, наострить уши и др.

- «глагол + наречие»: видеть насквозь, попасть впросак, разбиться вдребезги, пропасть даром и др;

- «деепричастие + имя существительное»: очертя голову, скрепя сердце, сложа руки, спустя рукава и др;

- «конструкции с сочинительными союзами»: целиком и полностью, без руля и без ветрил, тут и там, вкривь и вкось, охи да вздохи и др;

- «конструкции с подчинительными союзами»: как снег на голову, хоть кол на голове теши, хоть трава не расти, как две капли воды, как корове седло и др;

- «конструкции с отрицанием не»: не щадя живота, не солоно хлебавши, не робкого десятка, не в своей тарелке, не от мира сего и др;

«С точки зрения эквивалентности той или иной части речи фразеологические обороты можно разделить на семь основных групп» [48, с. 133]:

1) глагольные фразеологизмы: «упустить из виду; восстать от сна; пить горькую; плакать в жилетку; стереть с лица земли; натянуть нос».

2) субстантивные фразеологизмы: «игра слов; краска стыда; лучевая болезнь».

3) адвербиальные фразеологизмы: «хоть пруд пруди; на веки вечные; без году неделя; в три ручья; как снег на голову».

4) адъективные фразеологизмы: «какой ни на есть; кожа да кости'; в чём мать родила; себе на уме; чистой воды».

5) междометные фразеологизмы: «вот тебе и на; вот оно что; и никаких гвоздей; давно бы так».

6) модальные фразеологизмы: «как бы не так; если хотите; вообще говоря».

7) союзные фразеологизмы: «несмотря на то что; в силу того что».

Наиболее продуктивными, часто используемыми, структурно более или менее однотипными являются первые три группы фразеологизмов

Н.М. Шанский с точки зрения экспрессивно-стилистических свойств выделяет следующие группы фразеологических оборотов [48, с. 87] :

- межстилевые;
- разговорно-бытовые;
- книжные;
- архаизмы и историзмы.

Зачастую употребление большого количества фразеологических оборотов в той или иной степени ограничивается рамками определенного стиля языка. Например, фразеологизмы «наострить лыжи, быть на ножах, топтаться на месте» можно отнести к разговорно-бытовой речи; «соль земли, тьма крошечная, терновый венец»— к книжной речи. Многие



фразеологические обороты не только называют то или иное явление окружающей нас действительности, но и указывают на определенное отношение говорящего к этому явлению (неодобрение, ласка, ирония и так далее).

«Межстилевые фразеологические обороты – это устойчивые сочетания слов, известные и употребляемые во всех стилях языка» [48, с. 21]. Они нейтральны, не выражают какой-либо оценки и эмоционального отношения человека: иметь значение, играть роль, место нахождения и другие.

«Разговорно-бытовые фразеологические обороты – это устойчивые сочетания слов, преимущественно или исключительно употребляемые в устной речи» [48, с. 28]. Данные фразеологизмы отличаются от межстилевых фразеологизмов тем, что они употребляются в более узкой сфере, а также они имеют «сниженную» экспрессивно-стилистическую окраску (ласкательный, шуточный, презрительный, иронический, бранный, фамильярный и др.): заварить кашу, белая ворона, держать ухо востро, лезть из кожи, сорить деньгами, набить карман.

«Книжные фразеологические обороты – это устойчивые сочетания слов, преимущественно или исключительно употребляемые в письменной речи» [48, с. 35]. Используются в художественной литературе, публицистике, научных и деловых стилях. От других фразеологизмов их отличает сфера употребления (письменная речь) и «повышенная» экспрессивно-стилистическая окраска (книжная, торжественная, поэтическая и др.): яблоко раздора, кануть в лету, сложить оружие.

Фразеологические историзмы – «это фразеологические обороты, вышедшие из активного употребления в связи с исчезновением соответствующего явления действительности» [48, с. 53]. В словарях фразеологические историзмы обозначаются пометой уст. – устарелое. Например: адмиральский час, суконное рыло, боярский сын.

Фразеологические архаизмы – «это фразеологические обороты, вышедшие из активного употребления в связи с вытеснением их другими устойчивыми сочетаниями или отдельными словами, оказавшимися более подходящими для выражения соответствующих понятий» [48, с. 57].

В. П. Жуков предложил следующую классификацию фразеологизмов по происхождению. Они разделил их на следующие группы [21, с. 82]:

а) исконно русские фразеологизмы, возникшие преимущественно в результате метафорического переосмысления свободных словосочетаний;

б) фразеологизмы, заимствованные из старославянского языка;

в) фразеологизмы, возникшие вследствие метафоризации устойчивых словосочетаний терминологического характера;

г) составные бытовые наименования, не принадлежащие к какой-либо строго определённой терминологической системе;

д) крылатые слова и выражения, относящиеся к греко-римской мифологии.

Мы привели наиболее популярные и часто используемые классификации фразеологических единиц разных ученых, которые чаще всего встречаются в русском языкознании.

Фразеологизмы помогают немногими словами, сжатой информацией сказать многое и глубокое. «Но, употребляя их, не следует забывать, что все эти «цветы красноречия» хороши только в том случае, когда кажутся неожиданными и понятными для слушателя. Их нельзя, да и не нужно заучивать, их можно только впитать в себя вместе с народной речью, развивая и совершенствуя речевую культуру, речевой вкус и чутье» [34, с. 115].

Таким образом, знание классификации фразеологических единиц помогает изучить ряд вопросов, которые касаются значимых единиц языка в целом, а также понять характер лексического значения слов, разбираться в

словообразовании, стилистики речи. С помощью данных классификаций можно получить представление о происхождении фразеологизмов, их структурно-семантических и стилистических типах.

### **1.3. Место фразеологизмов в русской языковой картине мира**

Понятие «картина мира» считается одним из фундаментальных понятий, которое выражает сущность человека и его бытие, его взаимоотношение с окружающим миром, является важнейшим условием его существования в мире. Картина мира является чрезвычайно многообразной, потому что она всегда отображает своеобразное видение мира, его смысловое построение, ориентируясь на соответствие с определенной логикой миропонимания и представления. Картина мира обладает исторической, национальной, социальной обусловленностью. «Существует столько картин мира, сколько существует способов видения мира, так как каждый человек воспринимает мир и строит его образ с учетом своего индивидуального и общественного опыта, социальных условий жизни» [13, с. 24].

Общество уже давно интересовалось образом жизни чужих народов, потому что у каждой нации есть свои особенности в устройстве и ведения быта. И один из путей такого познания - через язык, в данном случае через фразеологию. «Самая тесная и яркая связь между культурой народа и языком отражается именно через фразеологию, потому что эта наука наиболее часто и ярко отражает видение мира, его языковую культуру, воображение и историю народа» [27, с. 215].

Через изучение фразеологических единиц человечество нашло отражение национальной идентичности и восприятия жизни конкретного народа. Факты об истории страны, географии, экономике, образе жизни-все это представлено во многих фразеологических единицах, а это значит, что

мы можем говорить о специфике употребления фразеологических единиц. Это подтверждают сегодня многие ученые.

Австрийский философ и логик Людвиг Витгенштейн впервые употребил понятие «картина мира» в «Логико-философском трактате». Он утверждал, что «мышление имеет речевой характер» [18, с. 72]. Данный термин использовался и в других науках другими учеными. Например, в антропологии «картина мира» рассматривалась в трудах немецкого ученого Лео Вайсгербера. Он попытался воплотить философские идеи В. фон Гумбольдта и И.Г. Гердера в концепции языка, где переплелись также взгляды Ф. Де Соссюра. На основе их трудов он сумел построить свою теорию языковой картины мира. Он утверждал, что «в языке той или иной общины укореняется и воздействует то духовное содержание, то сокровище знания, которое справедливо называют мировоззрением того или иного языка, т.е «картиной мира» [18, с. 45].

Большой вклад в исследования понятия языковой картины мира внесли русские лингвисты (Ю.Д. Апресян, В.Б. Касевич, Е.С. Кубрякова, В.И. Постовалова, Б.А. Серебренников, В.Н. Топоров).

Языковая картина мира показывает окружающую действительность через культурную картину мира. Но долгие годы вопрос о соотношении культурной и языковой картины мира являлся чрезвычайно сложным и многоплановым. Его суть сводилась к различиям в отображении действительности в языке и в культуре [6, с. 58].

Языковая картина включает в себя знание о мире, которое выражается в таких науках, как в лексике, фразеологии, грамматике. Она различна для каждой культуры и народа, и степень проникновения научного знания в систему повседневных представлений отражает тот или иной взгляд народа на действительность [24, с. 49].

«Фразеологическая картина мира взаимодействует с языковой картиной и представляет собой «наивную» картину мира, поскольку она отражает знания об окружающей действительности на уровне обыденного сознания» [24, с. 53]. Исходя из этого, можно сделать выводы, что фразеологическая картина мира является наиболее стабильной частью языковой картины, потому что она пополняется постепенно в процессе развития языка и общества, и данный процесс происхождения новых фразеологизмов достаточно длителен.

«Особенность фразеологической картины заключается в том, что она чрезвычайно точно и ярко отражает образ мышления, толерантность, дух народа, их внутренний мир, а также культурно-исторический опыт предыдущих поколений, обусловленный его выразительностью и эмоциональностью» [24, с. 84]. Само видение окружающей действительности у разных народов трактуются по-разному. Отдельные единицы фразеологической картины мира, которые выступают характерным для одного народа, могут остаться совершенно незаметным во фразеологической картине мира другого народа, либо считаться другим средством языкового выражения. Таким образом, фразеологическая картина мира является специфичной и особенной для любого языка и народа.

«Фразеологическая картина мира характеризуется различными признаками, перечислим основные три: универсальность, антропоцентризм, экспрессивность» [7, с. 8]. Сам факт существования фразеологии представляет собой лингвистическую особенность, поскольку не существует языка, который не имел бы фразеологические обороты. Главное их свойство – невозможность вывести целостное значение из значения компонентов – это свойство является универсалией [26, с. 39].

«Опорные или ключевые слова фразеологизмов считаются универсальными, они могут проявляться как в плане содержания, так и в плане выражения, наиболее ярко это явление проявляется в фразеологизмах,

содержащих компонент-зооним» [31, с. 85]. Например, заяц во многих языках ассоциируется с трусостью, лиса - с хитростью, собака - с верностью и тяготами жизни.

«Еще одна особенность фразеологизмов в языковой картине мира заключается в том, что они могут выступать как единственные способы обозначения тех или иных явлений и фактов» [24, с. 92]. Если смысл и значение существительного, глагола и других частей речи в разговоре или тексте можно угадать из контекста, то в языковой картине мира смысл фразеологизма и его образ, который лежит в основе, остается для читателя в какой-то степени зашифрованным. Единственный выход будет заключаться в ознакомлении с определенными аспектами происхождения и использования этих единиц для каждого языка. Поэтому характеристика внутренней формы фразеологизмов особенно важна для представителей других лингвокультурных общностей.

Языковые особенности фразеологизмов не всегда в языке проявляются достаточно образно и ярко, именно поэтому к таким сочетаниям нужно относиться с должным вниманием, так как их фразеологический смысл, как правило, бывает тесно связан с совокупностью всех духовных ценностей культуры общества.

Можно сделать вывод, что благодаря языковой картине мира исследования языковых единиц можно углубить и расширить содержательную сторону богатейшего фразеологического материала русского языка. С помощью конкретного анализа отдельно взятых фразеологических единиц можно ответить на вопрос, где и в какой степени наиболее ярко проявляется своеобразие фразеологизмов. Как точно подметил Н.Г. Комлев, «существует только один путь освоения языковых особенностей: по возможности более широкое ознакомление с культурой данного народа-носителя языка с реалиями его жизни и быта» [23, с. 38].

#### 1.4. Функции зоонима в составе фразеологизма

Фразеологический фонд русского языка насчитывает значительную часть устойчивых словосочетаний, которые содержат в своём составе названия животных, или зоонимы. Фразеологизмы с таким компонентом в русском языке считаются одной из наиболее популярных групп [25, с. 1977]. «Изучение этой категории фразеологизмов на сегодняшний день имеет важное значение, поскольку зоонимы выражают языковую самобытность и имеются в языках всех народов» [51, с. 28].

Для определения названий животных в современной лингвистике используются разные лексические единицы: названия животных, зоолексика, зоонимы, анимализмы и др. «Термин зооним в настоящее время является наиболее широко распространённым и имеет в научной литературе два толкования: узкое и широкое. В узком смысле зоонимы - это собственные имена (прозвища) животных (Барсик, Мурка, Шарик и т.п.)» [30, с. 147].

«Зоонимы в широком смысле – это нарицательные существительные, которые обозначают названия животных (кот, корова, тигр и т.д.)» [30, с. 148].

Фразеологические единицы с компонентами-зоонимами отражают длительный процесс развития культуры народа. Значительный пласт русского языка представляют фразеологизмы с компонентами-зоонимами, называющими животных. Важно отметить, что своеобразие подобных выражений заключается в механизме передачи смысла. Содержание характеристики зоонима определяется не только поведением реального животного, а характеристиками, которые приписывают люди, исходя из их опыта и знаний [25, с. 30].

Фразеологические единицы с зооморфными образами или зооморфизмами прочно укоренились в нашей речи. Они добавляют ей образность и выразительность. При этом, многие исследователи указывают, что зооморфизмы, ориентированные на одно и то же реально существующее животное, могут представлять его эталоном различных свойств и характеристик.

Поскольку с давних времен множество животных обитает рядом с человеком большое количество времени, то люди стали замечать привычки животных и их поведение и сопоставлять их с человеком, потому что именно так им легче передать свои мысли или понять информацию, используя факты, которые закреплены в нашей голове.

Компоненты-зоонимы включают в себя названия животных, которые наиболее тесно связаны с людьми в процессе их исторического развития. В то время как различные языки могут иметь определенную общность при обращении к животным, каждая культура создает свой собственный набор сходных единиц и присваивает им определенные характеристики. В русском языке наиболее распространенными фразеологизмами с названиями животных являются лошадь, свинья, собака, волк и осел.

Зоонимы могут выполнять различные функции в языке и могут характеризовать человека с разных сторон. Из этого следует, что фразеологические единицы с компонентом-зоонимом могут отражать следующие характеристики людей [30, с. 120]:

1) Описывать внешний вид человека. Например, *красный как рак, белая ворона, ободранная кошка;*

2) Описывать умственные способности человека. Например, *гадкий утенок, есть сорочьи яйца, садиться на своего любимого конька;*

3) Оценивание действий человека. Например, *бить копытом, липнуть как муха, собак гонят, считать ворон;*



4) Содержать указание на поведение. Например, *чувствовать себя как рыба в воде, глядеть волком, курам на смех;*

5) Содержать указание на характер человека: *упрямым как осел. как слон в посудной лавке, колючий как еж, хитрый как лиса..*

Фразеологизмы с компонентом-зоонимом представляют собой очень интересный материал для исследования. Они наглядно демонстрируют как общность, так и разницу в ценностях и моделях поведения человека в культуре русского народа.

Несмотря на все различия в восприятии животных носителями русского языка, мы наблюдаем, что животные во многом похожи на людей, и наоборот. Благодаря этому появилась возможность образно и ярко описывать людей через повадки и образы животных.

### **1.5. Выводы по первой главе**

В первой главе нами были проведены исследования в соответствии с поставленными задачами, определенными во введении, а именно: проанализированы теоретические труды отечественных и зарубежных авторов по проблемам определения фразеологических единиц, рассмотрены классификации фразеологизмов ученых 20-21 вв., изучены значение, функции и особенности употребления фразеологизмов с компонентом-зоонимом и выявлены признаки, значимые для составления классификации с отобранными фразеологизмами.

Изучение лингвистической литературы показывает, что существует множество концепций и взглядов на природу и классификацию фразеологических единиц, таких, как: включение устойчивых сочетаний в состав фразеологии (Л.П. Смит, В.П. Жуков, В.Н. Телия, Н.М. Шанский и

др.) или, наоборот, включение в ее состав лишь определенных групп словосочетаний (Н.Н. Амосова, А.М. Бабкин, А.И. Смирницкий и др.). Некоторые лингвисты не включают пословицы, поговорки и крылатые слова в систему фразеологизмов, поскольку считают, что они отличаются своей семантикой и синтаксической структурой от фразеологических единиц. Так, В.В. Виноградов утверждал, что «пословицы и поговорки имеют структуру предложения и не являются семантическими эквивалентами слов» [16, с.24].

Фразеология выступает как фрагмент языковой картины мира. Фразеологические единицы всегда обращены на субъект, они не только описывают окружающую действительность, но, прежде всего, служат для ее интерпретирования, оценки и выражения субъективного отношения к определенным явлениям. Данное отличие является характерным для всех фразеологизмов от других номинативных единиц.

Далее был рассмотрен компонент-зооним во фразеологизмах, который, оказываясь в его составе, занимает важное место в формировании фразеологического значения и является основным компонентом фразеологической единицы. Данные фразеологизмы отражают специфику восприятия мира носителями языка. Несмотря на многообразие животного мира, к фразеологическим единицам русского языка относят ограниченное число животных, что акцентирует символическое значение и формирует языковую картину мира.

Мы выяснили, что зоонимом может употребляться в узком и широком смысле, а именно в узком смысле, зооним – это слово, которое, с одной стороны, является нарицательным, обозначающим животное (собака, кот, лошадь), в широком- имена собственное, обозначающее имя животного (Мурка, Барсик).

Как справедливо заметил А.В. Кунин, «фразеология – это сокровищница языка» [27,3], и фразеологические единицы в языке являются

богатством. Они не только отражают культуру и быт того или иного языка, но и помогают сделать речь наиболее выразительной и эмоциональной.

## **Глава 2. Национально-культурная специфика фразеологизмов-зоонимов в русском языке**

### **2.1. Эмоционально-экспрессивная (оценочная) классификация фразеологизмов с компонентом-зоонимом.**

Как уже было сказано в параграфе 1.2, фразеологизмы классифицируются по разным основаниям. Фразеологизмы-зоонимы также делятся на разные группы по происхождению, оценочности, семантике и др. В данной работе нами подробно изучены и составлены две классификации: эмоционально-оценочная и структурно-грамматическая.

Обратимся к эмоционально-оценочной классификации, которая является средством выражения субъективного отношения говорящего к тем предметам, о которых идет речь. Именно оценкой и эмоциями, которыми описываются отношение к предмету, и создается эмоционально-оценочное значение фразеологизмов.

Эмоции играют важную роль в изучении фразеологических единиц с компонентом-зоонимом, поскольку это важная форма отражения действительности. «Эмотивность – это эмоциональность в языковом преломлении, т.е. чувственная оценка объекта, выражение языковыми или речевыми средствами чувств, настроений, переживаний человека» [27, с. 126]. Оценки делятся на две группы – положительные и отрицательные. Они отражают отношение человека к определенному процессу или явлению.

С помощью шкалы оценок определяется эмоциональность фразеологизмов. Согласно исследованиям А. А. Гутмана и А.В. Кунина

существуют фразеологические единицы с положительной, отрицательной и нейтральной окраской.

«В русском языке любой зооним может употребляться в качестве отдельного оценочного определения человека – зооморфизма (осёл, тюлень, медведь, лань и т.д.)» [31, с. 113]. Таким образом, зооморфизмы могут выступать как отдельные лексемы. Однако чаще всего зооморфизмы функционируют в составе фразеологических единиц: *садиться на своего любимого конька, скрутить в бараний рог, ловить рыбу в мутной воде.*

Исходя из собранного нами приложения, которое насчитывает 170 фразеологических единиц с компонентом-зоонимом (см. приложение 1), мы разделили их по степени оценки и окрашенности по следующим критериям (см. приложение 2):

1) фразеологизмы, характеризующие отрицательные качества человека (110 единиц; 67 %);

2) фразеологизмы, характеризующие положительные качества человека (27 единицы; 17 %);

3) фразеологизмы, которые дают нейтральную, обобщенную характеристику людей и ситуации (22 единицы; 14 %);

4) фразеологизмы, которые обозначают одновременно и положительную, и отрицательную характеристику человека (8 единиц, 2%).

Нами были изученные два фразеологических словаря: «Фразеологический словарь русского литературного языка» А.И. Фёдорова, «Большой фразеологический словарь русского языка» В.Н. Телии. В данных словарях присутствуют все необходимые пометы для разграничения фразеологизмов на представленные группы.

Критерии отбора фразеологических единиц для приложения с эмоционально- экспрессивной классификацией:

1) пометы в словарях, которые связаны с компонентом-зоонимом по значению;

2) толкования значения фразеологизма (если отсутствует необходимая помета);

3) использования национального корпуса русского языка при затруднительных случаях.

Так к фразеологизмам, характеризующие отрицательные качества человека, мы относили такие пометы, как 1) неодобрительные, иронические, сатирические, пренебрежительные, презрительные, бранные( по А.И. Федорову), например: *глядеть волком. Прост. Неодобр. Сурово, недоброжелательно; заячья душа. Разг. Пренебр. О робком, трусливом человеке и др.*; 2) выражения «говорится с неодобрением», «говорится с осуждением », «говорится с пренебрежением», « говорится с иронией» ( по В.Н. Телии) : *змея подколотная говорится с осуждением, и ежу понятно, говорится с пренебрежением* и др. , а так же 3) фразеологизмы с яркой негативной окраской без необходимой пометы: *гусь лапчатый. Прост. Пройдоха, плут; хитрый, пронырливый человек, пса из дома не выгонят. Прост. Экспрес. О холодной, ненастной погоде.*

К группе, которая характеризует положительные качества человека, мы относили фразеологизмы со следующими пометами: 1) торжественные, шуточные, возвышенные, ласковые(по А.И. Федорову), например: *синяя птица. Экспрес. Высок. То, что воплощает для кого-либо идеал счастья; символ счастья, с гулькин нос. Разг. Шутл. 1. Очень мало 2. Очень мал; совсем маленьки*; 2) «говорится с одобрением» ( по В.Н. Телии): *брать быка за говорится с одобрением, стреляный воробей говорится с одобрением*; а

так же 3) фразеологизмы с яркой положительной окраской без необходимой пометы: *старый волк*. Разг. Экспрес. *Бывалый, опытный человек, умеющий переносить невзгоды, неудачи, обстрелянный волк*. Устар. Экспрес. *Человек бывалый, видавший виды*.

В группу фразеологизмов, которая дает нейтральную, обобщенную характеристику людей и ситуации, вошли единицы, которые не имеют необходимых для нас оценочных помет, а имеют пометы, по которым невозможно отнести к вышеперечисленным группам: устарелые, экспрессивные, просторечные, разговорные, а так же фразеологизмы, которые не имеют ярко выраженной положительной или отрицательной коннотации: *хитрый как лиса* - кто. Разг. Экспрес. *Очень хитрый, пронырливый, ловкий человек, лошадиная доза*. Разг. Экспрес. *Очень много и др.* При сложном разграничении значения выражения мы использовали примеры использования фразеологизмов из национального корпуса русского языка.

Фразеологизмы, которые обозначают одновременно и положительную, и отрицательную характеристику человека, составляют небольшую группу классификации, где встречаются пометы: 1) «говорится шутливо или с иронией», 2) если фразеологизм многозначен и в каждом значении присутствует противоположная окраска (например, «ломовая лошадь - говорится с одобрением, если говорящий считает такое отношение к работе целесообразным и правильным, с неодобрением - если говорящий не согласен с таким отношением»).

Во фразеологических словарях мы зафиксировали 113 фразеологизмов с отрицательной оценкой, что составляет 67 % от общего числа фразеологизмов. Это самая большая группа в данной классификации. Отрицательные качества человека в большей степени отражаются во фразеологических единицах, чем положительные. Это связано с тем, что

сознание русского народа чаще всего старается выявить недостатки, чем положительные качества. Все, что имеет позитивную окраску, человек воспринимает как норму, а все отклонения от нее - как негативные проявления. Именно эта особенность выражается и во фразеологии.

Перечислим наиболее употребительные зоонимы в этой категории: из животных чаще всего встречаются *волк, корова, козел, осел, крыса, змея, мышь, медведь*. Среди птиц часто используются *ворона, гусь, соловей и др.*, из насекомых - *муха*.

Отрицательные фразеологизмы описывают самые разные человеческие качества и свойства. Например, люди всегда испытывали страх и отвращение к змеям из-за их внешности и способа передвижения. Страх перед змеями и породил множество фразеологизмов о них. Из Библии мы знаем, что образ змеи чаще всего обозначает опасного, не щадящего никого, даже своего благодетеля человека-предателя. Приведем в пример некоторые фразеологизмы с зоонимом змея: *пригрел змейку - о человеке, который оплатил неблагодарностью, предательством; змея подкодная - говорится о злобном, предельно коварном человеке; змий искуситель - о коварном, опасном человеке*.

*"Канцелярская крыса"* означает мелкого работника офиса или государственной структуры, который большую часть своего времени проводит за просматриванием различных бумаг и документов.. *Темная лошадка* - о том, чьи внутренние качества, характер, принципы и т. д. неизвестны, неясны. Из сказок пришло выражение *«злой серый волк»* для обозначения опасного и страшного человек- данные фразеологизмы обладают ярко выраженной негативной коннотацией.

Отдельный вид фразеологизмов, характеризующий жадность, алчность, стремление к наживе, к личной выгоде, является наиболее грубым, но в тоже время часто употребляемым. Эти качества человека нашли отражение во



фразеологизмах с зоонимами свинья, козел, заяц, волк, рыба. Например, фразеологизм *пускать козла в огород*, означает позволить кому-то идти туда, куда он хочет идти ради личной выгоды, но где он может только навредить вам. *Ловить рыбу в мутной воде* - говорится о человеке, который извлекает выгоду из чьих-либо затруднений, корыстно пользуется беспорядками, неоднозначностью ситуации. *Гоняться за двумя зайцами* – о человеке, который старается достичь две разные цели одновременно, выполняя две разные задачи.

В русском языке используются образы для описания человека, который отличается от других, например, образ вороны: *«белая ворона»* говорится о человеке, который от всех остальных сильно отличается по поведению, одежде и т.д.

В данной группе присутствуют фразеологизмы, характеризующие человека, который представляет явную или не всегда очевидную опасность для окружающих; коварного или таинственного: *волк в овечьей шкуре* говорится о человеке, который прикрывает свои дурные намерения, действия маской добродетели, лицемер. *змий-искуситель* - коварном, опасном человеке.

Так же присутствует характеристика человека, связанная с особенностями его поведения и образа жизни : *крокодиловы слезы*- употребляется в значении: лицемерные слезы, притворное сожаление; применяется к людям, которые притворяются сильно огорченными несчастьем кого-либо, кому они сами готовят гибель. Основано на древнем поверье, будто бы у крокодила, перед тем как он съест свою жертву, текут слезы.

Наиболее распространенными фразеологизмами, которые характеризуют враждебные отношения между людьми, являются единицы, основанные на сравнении отношений между кошкой и собакой: жить как

кошка с собакой. Межличностные отношения, показывающие хитрость, коварство, обман, также находят свое отражение во фразеологии. Обычно символами таких отношений являются такие животные, как лиса, кошка или ягненок. Например, поиграть в кошки-мышки, купить кота в мешке.

Еще одно отрицательное качество у людей – упрямство. Оно связано с зоонимом осел. С одной стороны, это очень выносливое, терпеливое, крепкое животное. Оно способно послушно идти туда, куда необходимо его хозяину, перенося при этом на себе тяжелые вещи, но, с другой стороны, если животному что-то не понравится, то он может замереть как вкопанный, прямо посередине дороги, и ничто не сможет сдвинуть его с места. Недаром фразеологизм упрямый как осел употребляется, когда говорят о человеке, который не прислушивается к чужим советам и все делает по-своему. Фразеологизм из Библии валамова ослица описывает покорного молчаливого человека, который неожиданно для окружающих выражает протест. Этот фразеологизм взят из библейской легенды о Валааме, который избил жестоко свою ослицу. Затем она заговорила на человеческом языке и протестовала против такого отношения.

Можно сделать вывод, что фразеологические единицы, которые характеризуют негативные стороны человека, представляют собой целый ряд следующих характеристик: гнев, скупость, корысть, гордость, безделье, лукавство, двуличность, высокомерие, трусость, упрямство, глупость, хитрость, необразованность, бесполезность, низкие поступки – и это далеко не все отрицательные качества, которые отражаются во фразеологических единицах.

Из фразеологических словарей мы нашли 27 фразеологизмов, фиксирующих положительные качества человека. Наиболее часто в положительной коннотации употребляются следующие животные: бык, волк, баран, собака, конь, также используются такие птицы, как воробей, гусь.

Очень редко встречаются насекомые, но отдельно можно выделить фразеологизмы с компонентом-зоонимом *муха*, которые тоже могут символизировать положительные качества человека. Фразеологизмы с данными зоонимами обычно обозначают опытность человека, потому что эти животные и птицы из-за трудных условий среды обитания они могут приобретать жизненный опыт. Например, с помощью зоонима «*волк*» Например, фразеологизм *обстрелянный волк* говорится про человека бывалого, видавшего виды.

Часто встречаются фразеологизмы- зоонимы, которые обозначают опыт. Одним из наиболее распространенных образов является образ волка, с помощью которого описывается человек опытный, умный, трудолюбивый, умеющий быстро справиться с трудностями, адаптироваться к сложившейся ситуации.:«*морской волк*», который используется для обозначения опытного моряка. Фразеологизм «*травленный волк*» символизирует человека, который пережил много трудностей в жизни и набрался опыта и знаний.«*Старый волк*» описывает бывалого опытного человека, который умеет переносить невзгоды, неудачи; В русском языке также используются устойчивые выражения *стреляный воробей* и *стреляная птица* для обозначения опытного человека, которого трудно провести.

Немногие насекомые передают положительные качества ,самыми употребительными являются зоонимы комар и муха: *комара не обидит* – о кротком, безобидном, добром человеке; *муху не зашибет* –о человеке, который никого не обидит.

Также выделяются фразеологизмы, которые обозначают не только отрицательную и положительную характеристику человека, а дают обобщенную характеристику людей и ситуаций (нейтральная оценка) и могут обозначать абстрактные понятия или разного рода явления. В них отражаются как важные и значимые черты человека, так и его состояния,

действия, отношения к кому-то или чему-то. Такие фразеологизмы часто встречается в нашей речи. Они описывают обыденное поведение людей. Например, фразеологизм *видно птицу по полету* употребляется, когда видно, каков человек, судя по его поступкам, делам, поведению; синица в руке— то, что есть у человека. Данный фразеологизм несет обобщенное понятия, однако в определенной ситуации каждый человек будет иметь в виду что-то особенное, что касается именно отдельного случая или предмета. Чаще всего такие значения встречаются в пословицах, где мыслится признак предмета или отношения между предметами.

Эта группа также может обозначать разные состояния человека. Фразеологизм *какая муха укусила* со значением «непонятно, чем вызвано такое странное поведение, что же случилось с кем-либо», *зареветь белугой* - громко, безудержно плакать. Данные устойчивые выражения можно употребить как шутливо, так и с пренебрежением, но в отличие от группы фразеологизмов с положительной и отрицательной оценкой одновременно данные пометы не прописаны в словаре.

Среди таких фразеологизмов из названной группы выделяются те, которые обозначают место, предмет, пространство или количество. Это самая распространенная и известная группа. Люди активно употребляют в своей речи данные фразеологизмы, потому что чаще всего знают их значение. *С высоты птичьего полета* –сверху, с очень большой высоты; *воробью по колено* – очень мелко (о водоёмах); *куда ворон костей не заносил* – очень далеко, в самые отдаленные места (сослать, послать).

Фразеологизмы, которые обозначают одновременно и положительную, и отрицательную характеристику человека насчитывают в нашем приложении 4 единицы, все они имеют в словаре противоположные пометы, например: *каждая собака*. Пренебр. Прост. Шутл. Каждый, всякий, любой (знает кого-либо или что-либо).; *разливаться соловьём* кто[перед кем].

Говорить красноречиво, с жаром, увлекаясь своей речью. Имеется в виду, что лицо говорит красноречиво, чтобы поразить другое лицо или группу лиц своим умом, способностями. Говорится шутливо или с иронией.

Также нами были выделены фразеологизмы, содержащие следующие группы зоонимов:

1) названия домашних животных (71 фразеологизмов): кошка, собака, корова, лошадь, бык, баран, осёл и др.

2) наименования диких животных (44 фразеологизмов): лиса, медведь, волк, заяц, крыса, змея, обезьяна и др.

3) названия птиц (38 фразеологизмов): соловей, петух, курица, гусь, воробей, ворона и др.

4) наименования насекомых (13 фразеологизмов): муха, комар, божья коровка и др.

5) наименования рыб (10 фразеологизмов): щука, белуга и др.

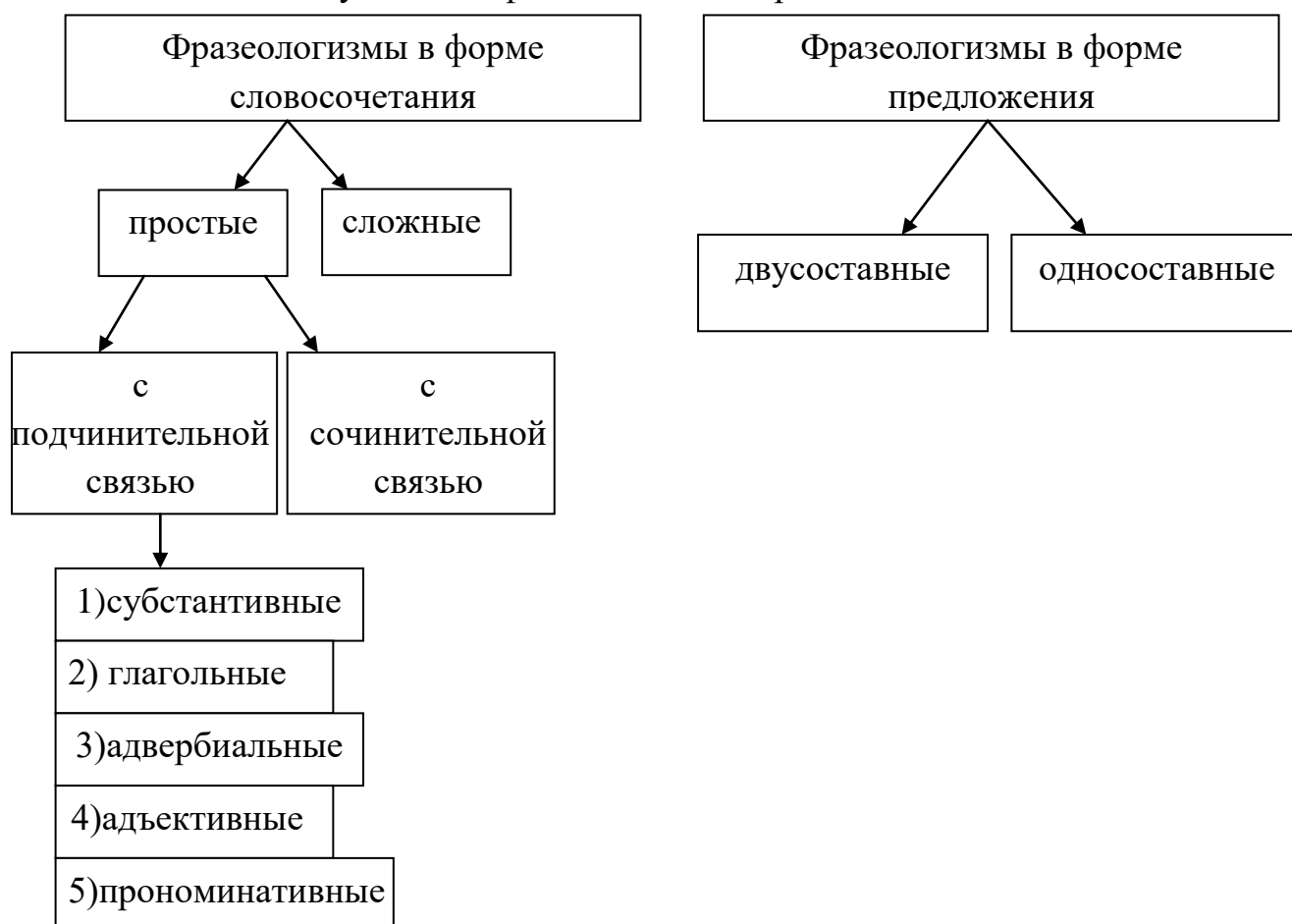
Приведённые данные показывают, что в зооморфном определении человека может употребляться любое животное. Чаще всего используется то, с которым человек лучше знаком. Домашние животные, такие как кошка, собака, лошадь, корова- хорошо известны людям, поэтому на их основе сложилось больше фразеологизмов, чем на основе других животных. Такие фразеологизмы часто встречаются в речи, а данные зоонимы являются эталонами в русском языке. Насекомые во фразеологизмах встречаются реже всего, потому что среди них присутствует небольшое количество качеств, которые присваиваются людям.

## 2.2 Структурно-грамматическая классификация устойчивых выражений, восходящих к образам животного мира

Мы разработали следующую структурно-грамматическую классификацию фразеологических единиц с компонентом-зоономом.

Она включает в себя деление фразеологизмов по составу на словосочетания и предложения. Словосочетания, в свою очередь, делятся на простые словосочетания, которые состоят из двух слов, и сложные, которые состоят из 3 и более слов. Простые словосочетания делятся на сочинительные и подчинительные. В подчинительных словосочетаниях выделяются субстантивные, глагольные, адвербиальные, адъективные и прономинативные фразеологизмы (см. приложение 3).

Всю названную классификация можно представить в виде таблицы:



Самую большую группу в данной классификации составляют словосочетания: из 170 единиц простые и сложные словосочетания вместе насчитывают 149 единиц (88%). Еще 21 фразеологизм (12%) по структуре относится к предложению.

Если рассматривать словосочетания как простые и сложные, то в этой группе наиболее употребляемыми являются простые словосочетания- их 114 (78%), остальное количество составляют сложные словосочетания.

В простых фразеологических словосочетаниях большее место занимают фразеологизмы с подчинительной связью- 147 единиц (98%) и совсем малую часть составляют фразеологизмы с сочинительной связью. В нашем приложении мы насчитали всего 2 единицы, что составляет 1% от общего числа фразеологических словосочетаний.

Самой продуктивной по образованию среди фразеологизмов является группа словосочетаний с подчинительной связью. Нами были выделены фразеологизмы субстантивного, глагольного, адвербиального, адъективного, прономинативного образования.

При соотнесении фразеологизмов с частями речи большое значение придается характеру основного или грамматически ключевого слова. Но не всегда лексико-грамматическое значение стержневого слова совпадает с лексико-грамматическим значением фразеологического оборота[48, с. 97], например: во фразеологизме *с воробьиный скок* стержневым словом является имя существительное *скок*, но грамматическое значение у данного фразеологизма «мало, совсем немного» является обстоятельством; во фразеологизме *глядеть волком* стержневое слово является глагол *глядеть*, но по грамматическому значению является обстоятельством- «сурово, недоброжелательно». В нашей классификации мы придерживались способа распределения по грамматическому значению фразеологизма, т.е.

фразеологизмы с воробьиный скок, глядеть волком относятся к адвербиальному способу образованию фразеологизма.

Остановимся на каждом способе образования фразеологизмов отдельно и приведем примеры.

*I. Субстантивные.* Субстантивные фразеологизмы являются самой распространенной группой среди отобранных нами фразеологизмов. Она насчитывает 70 единиц (61% от числа фразеологизмов с подчинительной связью - всего их 113). Субстантивные фразеологизмы выполняют синтаксические функции, свойственные существительному. Чаще всего такие фразеологизмы включают в себя имя существительное в качестве ключевого элемента в сочетании с именем прилагательным или другим существительным. Мы отметили, что в субстантивных, глагольных и адъективных словосочетаниях грамматическое значение стержневого слова совпадает с грамматическим значением фразеологического оборота.

По структуре субстантивные фразеологизмы выглядят следующим образом:

- 1) Сущ.+Прилаг.(медвежья услуга, лебединая песня, желторотый птенец и др.)
- 2) Сущ.+Сущ.(журавль в небе, козёл отпущения и т.п.)
- 3) Сущ.+Прич.(ободранная кошка, обстрелянный волк и др.)

Как уже было сказано, все нами отобранные субстантивные фразеологизмы имеют грамматическое значение подлежащего. Например: *медвежий угол*(захолустье), *гадкий утёнок* ( о ребёнке, подростке, у которого неожиданно проявляются достоинства), **козёл отпущения** ( человек, который вынужден отвечать за вину других, на которого сваливают чужую вину) и др.



*II. Глагольные.* Глагольные фразеологизмы представляют собой «сложные языковые знаки, опорным элементом которых является глагол в инфинитиве» [45, с. 85]. Также к глагольным фразеологизмам относятся те, которые выступают в роли простого глагольного сказуемого. В русском языке имеется большое число подобных фразеологических единиц, которые обозначают как различные действия и деятельность, так и состояния и отношения. В нашем приложении мы насчитали 23 фразеологизма с компонентом-зоонимом с глагольной связью, что составляет 23 % от общего числа фразеологизмов с подчинительной связью.

По структуре глагольные фразеологизмы бывают:

- 1) Глаг. + Сущ.
- 2) Глаг.+ Нареч., Дееприч.
- 3) Глаг.+Прил.

Но в нашей классификации встречаются фразеологизмы только по типу Глаг.+Сущ. :*раздразнить гусей.* -вызывать гнев, раздражать; *подложить свинью* - готовить втихомолку и незаметно неприятность, гадость и т. п; *зареветь белугой*- громко, безудержно плакать и др.

*III. Адъективные.* Адъективные фразеологизмы представляют собой словосочетания, в которых ключевым элементом является имя прилагательное. Также «Синтаксическая функция такого рода фразеологических единиц совпадает с именем прилагательным» [45, с. 143]. В нашей классификации мы насчитали 5 фразеологизмов по вышеуказанным критериям. Это составляет всего 4 процента от общего числа фразеологизмов с подчинительной связью.

Все наши отобранные фразеологизмы с адъективной связью строятся по примеру Прил.+Сущ и носят сравнительный характер. Характеризующий типичные качества человека. В таких словосочетаниях с компонентом-зоонимом используются прилагательные, характеризующие образные

представления о свойствах животных, передаваемых человеку *упрямый как осел*- слишком упрямый, своенравный; *колючий как еж*- злой на язык, насмешливый; *хитрый как лиса* -. очень хитрый, пронырливый, ловкий.

IV. *Адвербиальные*. Адвербиальные фразеологизмы тождественно равны по значению наречиям. В них очень редко совпадает грамматическое значение главного компонента и грамматическое значение фразеологизма. Наш список насчитывает 10 фразеологизмов с адвербиальной связью, что составляет 8% от общего числа фразеологизмов с подчинительной связью.

В нашей классификации данные фразеологизмы строятся по типу:

1) Сущ.+Сущ.(*курам на смех* - нелепо, глупо, смехотворно, несуразно; *с воробьиный скок* - мало, совсем немного; *стадо баранов* - беспорядочной толпой, бессмысленно);

2) Сущ.+Прил.(*лошадиная доза* - очень много; *черепашьим ходом* - очень медленно);

3) Глагол+Сущ.( *глядеть волком* - сурово, недоброжелательно).

V. *Прономинативные*. Прономинативные фразеологизмы- самая редкая группа среди отобранных нами фразеологизмов. По значению эта группа равно местоимению. Из нашего приложения мы отобрали всего 1 единицу (что составляет 1% от общего числа фразеологических единиц с подчинительной связью)- *и ежу понятно* - всякому, каждому, любому( выражены определительными местоимениями. Строится по структуре Сущ.+Нареч.

Также небольшое число из нашего приложения занимают фразеологизмы с *сочинительной связью*. Мы отобрали всего 2 фразеологизма с соединительным союзом: *ни пава ни ворона*- о человеке, который отошёл от своей среды и не пристал к другой; *ни рыба ни мясо*- ничем не выделяющийся, посредственный, средненький). Это всего 2 % от общего

числа фразеологизмов с сочинительной и подчинительной связями( следовательно фразеологизмы с подчинительной связью составляют 98% ).

Большую группу приложения занимают фразеологизмы в форме сложного словосочетания. Мы насчитали 33 фразеологизма(это составляет 22%; вышеперечисленная группа простых словосочетаний с подчинительной и сочинительной связями составляет 78%), которые строятся по следующим структурам:

Сложные словосочетания из 3 слов

- 1) Глаг.+Сущ.+Сущ.(*схватить быка за рога, разбираться как свинья в апельсинах, метать бисер перед свиньями*);
- 2) Глаг.+Прил.+Сущ.(*скрутить в бараний рог, распускать павлиний хвост, есть сорочки яйца*);
- 3) Сущ.+Прил.+Сущ.( *сказка про белого бычка, избушка на курьих ножках, бред сивой кобылы*);
- 4) Глаг.+Числ.+Сущ.(*убить двух зайцев*);

Сложные словосочетания из 4 слов:

- 1)Глаг.+Прил.+Сущ.+Сущ.(*обмануть старого воробья на мякине*);
- 2) Глаг.+Сущ.+Прил.+Сущ.(*ловить рыбу в мутной воде, делить шкуру неубитого медведя*);
- 3)Глаг.+Мечст.+Прил.+Сущ.(*садиться на своего любимого конька*).

И отдельной группой в нашей классификации являются фразеологизмы с компонентом-зоонимом, соотносимые с предложением. Данная группа насчитывает 22 единицы(что составляет 12% от общего числа фразеологизмов из общего списка). Взаимодействие фразеологизма с предложением является весьма важным по двум причинам. Во-первых, данное взаимодействие усиливает коммуникативную экспрессию русской речи, а во-вторых, в результате взаимодействия образуются предикативные

фразеологизмы, то есть устойчивые фразы. Например: **будто корова языком слизнула**- нигде не видно, пропал бесследно, начисто исчез; **жареный петух клюнул** - испытывать трудности, неприятности, оказаться в затруднительном, тяжёлом положении; **кот наплакал**- ничтожно мало и др..

Приведенные выше примеры показывают, как двусоставные предложения могут становиться фразеологизмами, также фразеологизмами становятся и односоставные предложения: **комара не обидит** - о кротком, безобидном, добром человеке, **на свинье не объедешь** - не избежать чего-либо, не избавиться от чего-либо; **надулся как мышь на крупу** - кто-либо очень сильно обижен и выражает недовольство своим видом и др.

Из представленных групп классификации по структурно-грамматическому происхождению, мы можем сделать выводы, что фразеологизмы с компонентом-зоонимом, несомненно, представляют собой очень разнообразный и выразительный объем лексических единиц. Они охватывают все возможные структуры устойчивых единиц (субстантивные, адъективные, глагольные и адverbиальные словосочетания, односоставные и двусоставные предложения), которые могут описывать состояние человека или функции, его характер, действия или поведение.

Подводя итоги, можем утверждать, что подавляющее большинство фразеологических оборотов русского языка относятся к субстантивным фразеологизмам. Это также подтверждает мысль, высказанную неоднократно ранее О.С. Ахмановой, что именные фразеологизмы – это центральная категория образования фразеологизмов в русском языке[5, с. 172].

Среди именных (субстантивных) фразеологизмов сочетания «существительное + прилагательное» доминируют. Глагольные же фразеологизмы представлены, как правило, сочетанием «глагол + существительное» или «глагол + обстоятельство». Вообще, как уже давно известно, глагольные фразеологизмы имеют высокую структурно-

грамматическую проницаемость: легко согласуются с подлежащим, могут управлять существительным (субстантиватом) со значением лица, одушевленного или неодушевленного предмета.

### **2.3. Лингвокультурологический анализ русских фразеологизмов, восходящих к образам животного мира**

Лингвокультурология – молодая гуманитарная дисциплина, появившаяся в последнее десятилетие двадцатого века. Этой наукой интересуется много ученых из России и в настоящее время она продолжает вызывать большой интерес у лингвистов. Особенно известными именами в этой области являются В.Н. Телия, М.Л. Ковшова, В.В. Воробьёв, В.А. Маслова, Н.И. Толстой, Е.А. Яковлева и др. Каждый из этих учёных трактовал это определение лингвокультурологии с разных точек зрения.

«Лингвокультурология – закономерная ступень в области филологических и других гуманитарных наук, научная дисциплина синтезирующего типа, пограничная между науками, изучающими культуру, и филологией (лингвистикой)» [19, с. 32]. Это определение показывает, что лингвокультурология возникла на основании двух наук, и с её «синтетическим характером» соглашается большинство учёных. Данная наука, несмотря на то, что является достаточно молодой, имеет ряд достижений, достойных углублённого изучения.

Лингвокультурологический комментарий обычно относится к рассмотрению художественного текста в контексте культуры. Это один из популярных способов понять значение слов, узнать культуру людей, их обряды и традиции, их духовную и социальную жизнь. Чтобы понять текст, нужно пройти разные этапы его понимания [40, с. 172].

Внутреннее содержание русских фразеологизмов обычно погружено в культурное пространство языка и имеет культурную коннотацию. Способом указания на культурную коннотацию фразеологизма «является интерпретация образного основания в знаковом культурно-национальном «пространстве» данного языкового сообщества» [40, с 215].

Проводя лингвокультурологический анализ, необходимо выяснить, какие культурные сущности входят в состав языка и какими языковыми средствами и способами они закрепляются. Кроме того, фразеологические единицы должны восприниматься в контексте культуры, а не наоборот.

Известно, что прямой корреляции между культурой и языком не существует. Но среди них можно поставить пресуппозицию (ранее приобретённое знание) как ключ к научному объяснению. Именно знание пресуппозиции открывает путь к культурному комментарию фразеологизмов.

Исходя из названной пресуппозиции в «Большом фразеологическом словаре русского языка [11, с. 172] авторами были разработаны алгоритмы современного лингвокультурологического анализа языковых единиц. По своей структуре этот анализ является многоуровневым и включает в себя несколько обязательных этапов (или информационно-смысловых блоков). Используя наш материал, такой анализ может провести следующим образом. Прежде всего образ идиомы соотносится с древнейшими пластами культуры, а значит с архетипическими противопоставлениями, мифологическими представлениями об устройстве мира, конкретными текстами мифов, ритуалами (в том числе их рефлексy – обычаи, обряды, обереги) и т.п.

Приведём примеры, иллюстрирующие названный этап. Вначале назовём некоторые архетипические оппозиции и фразеологизмы, восходящие к этим древнейшим формам осознания мира. Так, к архетипу «много-мало» восходят образы таких фразеологизмов, как *кот наплакал*, *куры не клюют*, *с гулькин нос*, *воробью по колено*. С архетипом «полезное-бесполезное»

связаны выражения *дойная корова, и волки сыты, и овцы целы, убить двух зайцев, как с козла молока, конь не валялся* и др. В целом, архетипы – это те образы, мотивы, схемы, которые возникли в нашем сознании и сознании наших предков давным-давно, возможно, даже в период каменного века. Они проявляются в языке чаще всего в виде бинарных оппозиций. Чаще всего во фразеологии наблюдаются такие парные составляющие, являющиеся наиболее древними формами осознания, которые человек наблюдает в его бытовой жизни. Они основываются на типизированных противопоставлениях, например «начало – конец», «добро – зло», «правый – левый», «свой – чужой», «война - мир», «детство – старость» и пр.

Другие древние представления – мифологические (мифопоэтические) – нужны для того, чтобы через осознание наших предков мы смогли охарактеризовать окружающий мир. Так, образ фразеологизма *тroyанский конь*, который из мифологии имеет значение коварных даров, несущих с собой гибель для тех, кто его получает в значении, в настоящее время имеет значение тайного, коварного замысла. Он происходит из греческой истории о Троянской войне. Данайцы, после долгой и безуспешной осады Трои, прибегли к хитрой стратегии: они построили огромного деревянного коня, оставили его у стен Трои, а сами сделали вид, что уплывают. Ночью данайцы, спрятавшиеся внутри коня, вышли наружу, перебили стражников, открыли городские ворота, впустили вернувшихся на кораблях товарищей и таким образом захватили Трою. Образ следующего фразеологизма – *Амалфеин рог*, более известный как рог изобилия, является символом изобилия, богатства. Коза Амалфея, вскормившая своим молоком младенца Зевса, однажды зацепилась за дерево и сломала себе рог. Его нашла нимфа, забрала себе и обернула его в листья. Она решила наполнить его разными плодами и подать Зевсу. Зевс подарил рог воспитавшим его нимфам и обещал им, что все, чтобы они не пожелали, прольется им из этого рога. По другой версии этого мифа, это – рог Ахелоя, речного божества, который,

обратившись в быка, сражался с Геркулесом. Тот отломил у него рог, а нимфы наполнили его цветами и сделали рогом изобилия.

Следующий этап лингвокультурологического анализа включает в себя соотнесение фразеологического образа в целом или отдельно взятого компонента с культурным кодом. Само понятие культурный код означает определенные реалии, «которые человек уже наградил культурным смыслом и которые поэтому служат исходным материалом для культурного же осмысления фразеологизма» [11, с. 13].

В настоящее время полный список культурных кодов неизвестен, точное число назвать очень сложно. По изученным разнообразным источникам широкого круга, мы можем сделать выводы, данный список содержит в себе 37 единиц культурного кода, и эта цифра не является окончательной. К числу известных и уже описанных в научной литературе кодов относятся следующие: соматический, пространственный, антропный, природный, религиозный, духовный, временной, числовой, зооморфный, растительный, речевой и пр.

Зооморфный код культуры включает в себя названия, обозначающие объекты животного мира и их переносные значения, свойства и действия. Они связаны со специальными качественными характеристиками, которые дополняют их природные свойства. В свою очередь, эти свойства функционально значимы для культуры смыслами, которые играют в культуре роль знаков «языка» [2, с. 155]. В своих работах В.Н. Телия писала, что зооморфный код – это соединение «пониманий о животном мире, номинатемы животных и всех живых существ, обозначающих их как целое или их части и специфические характеристики, которые дополняют их природные особенности с функционально значимым значением для культуры» [40, с. 54]. Зооморфный код культуры, зафиксированный во фразеологической картине мира, является одним из наиболее интересных,



поскольку «содержит богатый лингвокультурный материал, являющийся значительной частью не только национального языка, сознания, но и воплощающий в себе весьма своеобразные черты культуры народа» [53, с. 147]..Например, с зооморфным кодом культуры соотносятся образы следующих фразеологизмов: *гусь лапчатый, куриная слепота, ласковый теленок, ломовая лошадь, лисья нора, невидимый барашек, пуганная ворона, стрелянный воробей, слона слонять и др.*

На следующем этапе лингвокультурологического анализа сравнивается образ фразеологизма в целом или его отдельные компоненты с фольклорными и литературными источниками[29].Например, источником выражения *свинья под дубом, крутиться как белка в колесе, медвежья услуга, мартышкин труд* являются произведения баснописца И.А. Крылова, *собака на сене и львиная доля* употреблялись в баснях Эзопа. А всем известные выражения *золотая рыбка, гадкий утенок, блоху подковать, Конек-Горбунок* восходят к известным сказкам.

Еще одним важным этапом данного анализа является соотнесение фразеологизмов с разными тропами, которые являются основой для создания устойчивых выражений[29]. Почти каждый фразеологизм основан на метафоре, например, она создает образы следующих выражений: *подложить свинью (в значении «готовить незаметно гадость»)*, *брать быка за рога («действовать, не теряя времени, решительно и наверняка, направляя энергию на осуществление самого главного, основного, существенного»)*, *стадо баранов («беспорядочной толпой, бессмысленно (идти, бежать, двигаться и т. п.)»* и пр. Еще один троп – сравнение– это образные сравнения, сложившиеся в языке как фразеологические единицы и вошедшие в словарный состав данного языка, например, *нем как рыба, спит как сурок, упрямый как осел, колючий как еж, труслив как заяц и др.*

В качестве дальнейшего анализа можно рассматривать и другие этапы культурологического комментария: - наличие этимологической справки (она может и отсутствовать, если фразеологизм не будет содержать информацию, которая специфична для данной страны), - наличие страноведческой справки (также может отсутствовать); - перечисление образных аналогов (эквивалентов, схожих по смыслу устойчивых выражений и под.) в других языках [29].

Еще одним важным понятием в лингвокультурологии является образ, который «рассматривается как ментальная сущность, особенность народа, несущая на себе духовные ценности представителя определенной культуры, нации, этноса».

Образ лисы в русском языке всегда характеризовал не только хитрого, льстивого, лживого и коварного, но и находчивого человека. Не зря в русских сказках лиса стала олицетворением злого ума. Самые известные фразеологизмы с зоонимом лиса: *хитрый как лиса – о хитром, пронырливом, ловком человеке; старый лис- хитрый, лукавый человек*. Фразеологизм *Лиса Патрикеевна* описывает хитрого, ловкого, пронырливого человека. Происходит из народных сказок и связан с именем литовского князя Патрикеея, который ловко и подло посеял вражду между новгородцами в 15 веке.

Волк представляется для человека всегда голодным и всегда в поисках добычи. Волк считается наиболее частым гостем в деревнях, особенно в зимнее голодное для него время он может перегрызть целые стада. Поэтому фразеологизм *голодный как волк* и определил его в качестве 'эталона' для голодного состояния. *Волчий аппетит* –это фразеологизм, который употребляется по отношению к человеку, который привык принимать пищу жадно, быстро, неаккуратно.

С давних времен для русского народа заяц являлся олицетворением трусости, ведь всем известно, как заяц трясется от страха под каждым кустом. Эти примеры не могли не отразиться во фразеологии. *Труслив как заяц* - это выражение обозначает отсутствие смелости у человека. *Заячья душа* – о трусливом робком человеке.

*Собака* – одно из важных и нужных животных в жизни людей. Она является преданным другом и может охранять семью, жилище. Если собаку правильно приручить, то она будет спутником человека на долгое время. В нашем языке существует много фразеологизмов с компонентом «собака», которые характеризуют положительную сторону человека: *собачий нюх* говорится о человеке, который обладает способностью тонко улавливать, подмечать, понимать что-либо скрытое, тайное; *собачья верность* обозначает верность, преданность кому-либо.

В русском языке существует множество фразеологических единиц с компонентом "птица". Этот зооним обычно предполагает положительную характеристику человека, чаще всего обозначает опыт и свободу: *стреляная птица* говорится об очень опытном человеке, которого трудно провести, обмануть, также о бывалом человеке; *вольная птица* про свободного, независимого человека; *синяя птица* – символ удачи, то, что воплощает для кого-либо высшее счастье.

Таким образом, нужно указать, что последовательно описывая культурные смыслы фразеологизма от различных областей культуры, которые явились источником зарождения фразеологизмов (мифы, истории из Библии, фольклорная литература, художественная литература, исторический опыт народа, эмпирический опыт и пр.), до средств художественной выразительности (метафора, эпитет, гипербола, литота, сравнение и др.) мы можем прийти к достаточно полному, научно-обоснованному культурному комментарию фразеологизмов русского языка. Лингвокультурологический

комментарий способствует не только реконструкции различных фрагментов русской фразеологической картины мира, но и более глубокому пониманию души русского народа, его образа жизни и менталитета в целом, что выстраивает национальное мировоззрение и мировосприятие.

#### **2.4. Выводы по второй главе**

Домашние и дикие животные всегда играли важную роль в жизни каждого народа. Они верно служили людям на протяжении тысячелетий, жили и трудились рядом с нами, поэтому мы хорошо узнали их существенные преимущества и недостатки. Каждая их отличительная особенность, например, поведение, внешний вид, характер по-разному отражается во фразеологических единицах.

Представленная нами эмоционально-оценочная классификация фразеологизмов с компонентами-зоонимами представлена четырьмя большими группами: фразеологизмы, которые характеризуют положительные качества человека; отрицательные качества человека; отдельные качества человека как действия, явления, состояния, пространство и предметы и фразеологизмы, которые обозначают одновременно и положительную, и отрицательную окраску.

Положительные качества человека во фразеологизмах получили меньше отражение, чем отрицательные. Это связано с тем, что сознание русского народа чаще всего старается выявить недостатки, чем положительные качества. Все, что имеет позитивную окраску, человек воспринимает как норму, а все отклонения от нее - как негативные проявления. Именно это особенность выражается и во фразеологии.

Положительные фразеологизмы включают в себя такие качества, как опыт, приобретенные навыки, силу, трудолюбие и нравственную и моральную чистоту.

Группа фразеологизмов с отрицательными качествами характеризуется злостью, жадностью, трусостью, самолюбием, глупостью и предательством. Это означает то, что эти качества особенно тревожат людей, и это приобретает отрицательную оценку во фразеологизмах.

Группа фразеологизмов, которая обозначает обобщенные качества человека включают в себя действия людей, разные явления, состояния, пространство, предмет.

Фразеологизмы с компонентом-зоонимом, несомненно, представляют собой очень разнообразный и выразительный объем лексических единиц. Они охватывают все возможные структуры устойчивых единиц (субстантивные, адъективные, глагольные и адverbиальные словосочетания, односоставные и двусоставные предложения), которые могут описывать состояние человека или функции, его характер, действия или поведение.

подавляющее большинство фразеологических оборотов русского языка относятся к субстантивным фразеологизмам. Это также подтверждает мысль, высказанную неоднократно ранее А.И. Молотковым [31, с. 172], что именные фразеологизмы – это центральная категория образования фразеологизмов в русском языке. Среди именных (субстантивных) фразеологизмов сочетания «существительное + прилагательное» доминируют.

Лингвокультурологический комментарий обычно относится к рассмотрению художественного текста в контексте культуры. Это один из популярных способов понять значение слов, узнать культуру людей, их обряды и традиции, их духовную и социальную жизнь. Чтобы понять текст, нужно пройти разные этапы его понимания.

Представленный анализ специфики отобранных фразеологических единиц с компонентом-зоонимом, проведенный методом сплошной выборки из фразеологических словарей, позволяет нам определить лингвокультурологические особенности, описанные ниже.

Проводя лингвокультурологический анализ, необходимо выяснить, какие культурные сущности входят в состав языка и какими языковыми средствами и способами они закрепляются. Кроме того, фразеологические единицы должны восприниматься в контексте культуры, а не наоборот.

«Исходя из названных особенностей в «Большом фразеологическом словаре русского языка» авторами были разработаны алгоритмы современного лингвокультурологического анализа языковых единиц» [40, с. 312]. По своей структуре этот анализ является многоуровневым и включает в себя несколько обязательных этапов, которые мы изложили в отдельном параграфе.

В. Н. Телия справедливо утверждала, что «фразеологический состав языка – это зеркало, в котором лингвокультурная общность идентифицирует свое национальное самосознание» [40, с. 115].

## Заключение

В данной работе был использован собранный из словарей материал фразеологизмов с компонентами-зоонимами, которые обозначают разные качества человека. Фразеологические единицы с компонентами-зоонимами представляют особый пласт языка. Данные фразеологизмы, как было выявлено, отличаются от других особой экспрессивностью и образностью. Они играют очень большую роль в русском языке, так как люди с древности тесно связаны с животным миром.

В первой главе нами были описаны такие понятия, как фразеология и фразеологизмы, представлены классификации фразеологических единиц и описаны зоонимы в русской языковой картине мира. В заключении сделаны выводы.

Учение о фразеологии имеет давнюю историю в русском языке. Существует огромное количество литературы по изучению фразеологизмов. Опираясь на различные разработки и труды ученых в области фразеологии, лингвистам удалось выявить универсальные категориальные признаки фразеологических единиц, к которым относятся идиоматичность (смысловая неразложимость фразеологизмов на отдельные составляющие); воспроизводимость (воспроизведение фразеологизмов как целостных единиц); устойчивость (относительно стабильное употребление сочетания слов); фиксированный порядок следования фразеологических компонентов (нарушение которого лишает смысла и нарушает структуру единицы, а также затрудняет ее понимание).

Основные признаки фразеологизма, такие как воспроизводимость, устойчивость, неделимость, а также отличительные особенности данных языковых единиц подчеркивают необходимость их классификации и разделения на различные типы, для облегчения их дальнейшего

углубленного изучения. Мы очень часто используем в нашей речи фразеологические обороты, чтобы добавить высказыванию выразительности, эмоциональности, подчеркнуть какой-то особенный смысл данного выражения. Некоторые фразеологизмы обладают такой сильной устойчивостью в речи, что мы даже не замечаем, как воспроизводим их при общении.

Среди множества классификаций, существующих на сегодняшний день в лингвистике, наиболее общепринятой является классификация Н.М. Шанского, который выделяет фразеологические единства (устойчивые словосочетания, целостное значение которых мотивировано значениями их компонентов), фразеологические сочетания (обороты и словосочетания, общее значение которых зависит от составляющих их компонентов, а другое – связанное значение), фразеологические сращения (лексически неделимые словосочетания- их значения не определяются значением входящих в них отдельных компонентов), фразеологические выражения (пословицы и поговорки).

Также мы выяснили, что фразеологические единицы с компонентом-зоонимом имеют определённые функции, которые они выполняют в процессе общения: чаще всего они используются для придания речи яркости, живости и выразительности.

Во второй главе мы рассмотрели фразеологические единицы с компонентами-зоонимами. Человек, стремясь охарактеризовать свои чувства, приблизился к животному миру. В ходе исследования были проанализированы теоретические основы фразеологических оборотов и проведен лингвокультурологический анализ фразеологических единиц с компонентом-зоонимом.

Как животные играют важную роль в жизни человека, так фразеологизмы с данным компонентом занимают важное место в системе



фразеологических единиц. Нами было отобрано 170 фразеологические, что является лишь малой частью всего многообразия ФЕ с данным компонентом, и составили 2 классификации зооморфных фразеологизмов по структурно-грамматическим типам и рассмотрели фразеологизмы с образами животных с эмоционально-оценочной характеристики, а именно с положительной, отрицательной коннотацией, обобщенные качества, характеризующие действия, состояния, события, связанные с человеком, природные явления и фразеологизмы обозначающие положительную и отрицательную оценку одновременно..

В ходе исследования мы отметили, что чаще встречаются фразеологизмы с наименованиями животных и птиц, и очень редко встречаются фразеологизмы, содержащие в своем составе наименования насекомых и рыб. Самыми популярными животными в русской языковой картине мира оказались волк, собака, заяц, лиса, свинья, корова, козел/коза, гусь, ворона, воробей, из насекомых – муха и комар. Они стали характеристикой самых разнообразных качеств человека, как положительных, так и отрицательных.

Следует отметить, что усвоение фразеологических единиц, изучение фразеологии очень важно для изучения самого языка и использования его на практике. Именно во фразеологии получают отражение традиции, культура, быт, склад ума, стиль жизни, национальный характер народа и мн. др.

Как нами было сказано, фразеологизмы имеют различные классификации в зависимости от того, какой принцип и признак лежит в основе. Нами были рассмотрены структурная и семантическая классификации.

В эмоционально-оценочной классификации мы отобрали отрицательные фразеологизмы, которые описывают самые разные человеческие качества и свойства. Нами было отобрано 113 фразеологизмов

с отрицательной коннотацией. Перечислим наиболее употребительные зоонимы в этой категории: из животных чаще всего встречаются *волк, корова, козел, осел, крыса, змея, мышь, медведь*. Среди птиц часто используются *ворона, гусь, соловей и др.*, из насекомых- *муха*.

Из фразеологических словарей мы нашли 27 фразеологизмов, фиксирующих положительные качества человека. Наиболее часто в положительной коннотации употребляются следующие животные: *бык, волк, баран, собака, конь*, также используются такие птицы, как *воробей, гусь*. Очень редко встречаются насекомые, но отдельно можно выделить фразеологизмы с компонентом-зоонимом *муха*, которые тоже могут символизировать положительные качества человека. Фразеологизмы с данными зоонимами обычно обозначают опытность человека, потому что эти животные и птицы из-за трудных условий среды они могут приобретать жизненный опыт.

С помощью структурно-грамматической классификации мы выяснили, что среди отобранных нами фразеологизмов с компонентом-зоонимом чаще всего встречаются простые словосочетания с подчинительной связью, среди которых субстантивный способ образования является доминирующим; сочинительная связь в отобранных фразеологизмах встречается крайне редко. Также мы выявили, что сложные фразеологические сочетания являются особой группой в данной классификации, которые строятся по разным типам и структурам, например, фразеологизмы, которые состоят из 3 и 4 слов. Фразеологические единицы в форме предложения составляют небольшую часть нашей картотеки. Среди них мы отметили, что бывают фразеологизмы двусоставные и односоставные.

Подводя итоги нашему исследованию, можно сделать вывод, что изучение фразеологического состава является необходимым условием для усвоения и глубокого понимания изучаемого языка, что, в свою очередь,

облегчает понимание менталитета и заложенных образов, имеющих у народа-носителя, а также способствует повышению уровня культуры речи и языка, придавая выразительность и эмоциональную окраску своей речи посредством верного употребления фразеологических единиц.

## Библиографический список

1. Аванесова, Н. В. Эмоциональность и экспрессивность – категории коммуникативной лингвистики / Н.В. Аванесова // Вестник Югорского гос. ун-та.– 2010. – Ханты-Мансийск. – Вып. 2 (17). – С. 5 – 9.
2. Адонина, Л.В. Концептуальный анализ фразеологических единиц// Фразеологизм в тексте и текст во фразеологизме (Четвёртые Жуковские чтения): Материалы Международного научного симпозиума. 4-6 мая 2009 . – Великий Новгород, 2009. – С. 235-237.
3. Амосова, Н.Н. Основы английской фразеологии / Н.Н. Амосова. - Ленинград: Изд-во Ленингр. ун-та, 1963. – 208 с.
4. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. - Москва: 1968. - 116 с.
5. Ахманова, О.С. Очерки по общей и русской фразеологии/ О.С. Ахманова. - Москва: Учпедгиз, 1957. – 295 с.
6. Бабкин, А.М. Лексикографическая разработка русской фразеологии [Текст] / Акад. наук СССР. Ин-т рус. яз. - Москва ; Ленинград : Наука. [Ленингр. отделение], 1964. - 76 с.
7. Балли, Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка / Ш. Балли. - Москва: Изд-во иностр. лит., 1955. – 416 с.
8. Баран, Я.А. Фразеология в системе языка / Я.А. Баран.– Москва: Лилия, 1997. – 173 с.
9. Баранов А.Н. Аспекты теории фразеологии / А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский.– Москва: Знак, 2008 – 656 с.
10. Болотнова Н. С. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография / Н. С. Болотнова, А. В Болотнов. – Москва: Флинта, 2009 г. – 224 с.

11. Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Использование. Культурологический комментарий [Текст] / отв. ред. В.Н. Телия. – 2-е изд., стер. – Москва: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. – 784 с.
12. Валгина Н.С. Современный русский язык.- 6-е изд., перераб. и доп/ Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И Фомина. - Москва: Логос, 2002. - 528 с.
13. Васильева, Г.М. Ценностная языковая картина мира как объект учебной лексикографии // Русистика и современность. Материалы VII международной научно-практической конференции «Русистика и современность». Т. 1. СПб., 2005. - С. 24 - 27.
14. Виноградов, В.В. Лексикология и лексикография : Избранные труды/ В.В. Виноградов. – Москва: Наука, 1977. – 312 с.
15. Виноградов, В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке/ В.В. Виноградов // Избр. труды: лексикологии и лексикография. - Москва: Наука, 1977. - С.140- 161
16. Виноградов, В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины/ В.В. Виноградов // Труды юбилейной научной сессии ЛГУ. Секция филол. наук. - Л .: Изд-во Ленинградский ун-та, 1946. - С.45-69.
17. Виноградов, В.В. Русский язык: Учебное пособие/ В. В. Виноградов. – Москва: Наука, 1972. – 639 с.
18. Витгенштейн, Л. Логико-философский трактат / Л. Витгенштейн. – Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2007.- 233 с.
19. Воробьев, В.В. Лингвокультурология: теория и методы. – Москва: Издательство РУДН, 1997. – 332 с.
20. Гутман Е.А. Сопоставительный анализ зооморфных характеристик / Е.А. Гутман, Ф.А.Литвин, М. И.Черемисина // Национально-культурная специфика речевого поведения. – Москва: Наука, 1977. – С. 147 – 165.

21. Жуков В.П. Русская фразеология, учебное пособие/ В.П. Жуков, А.В. Жуков. - Москва: Высшая школа, 2006. 408 с.
22. Зимин, В.Г. Национально-культурная специфика фразеологических единиц русского языка/ В.Г, Зимин // Язык образования и образование языка. - Великий Новгород, 2000. – 144 с.
23. Комлев Н.Г. Слово, денотация и картина мира// Вопр. Языкознания.- 1981 - № 11. – с.38 – 40..
24. Кочнова К.А. Моделирование языковой картины мира: монография/ К.А. Кочнова, Чанчина А.В. - Нижний Новгород: НГПУ, 2015 – 145 с.
25. Кошарная, С.А. Фразеологизмы с зоонимными компонентами: современные подходы к изучению / С.А. Кошарная, А.С. Маслов; НИУ БелГУ // Когнитивные факторы взаимодействия фразеологии со смежными дисциплинами : сб. науч. тр. по итогам III междунар. науч. конф., Белгород, 19-21 марта 2013 г. / отв. ред. Н.Ф. Алефиренко. - Белгород, 2013. - С. 197-203.
26. Крысин, Л.П. Слово в современных текстах и словарях. Очерки о русской лексике и лексикографии / Л.П. Крысин. – Москва: Знак, 2008. – 320 с.
27. Кунин, А.В. Английская фразеология/ А.В. Кунин. - Москва: Высшая школа, 1970. – 344 с.
28. Ларин, Б.А. Очерки по фразеологии/ Б.А. Ларин // Очерки по лексикологии, фразеологии и стилистике: Учен. зап. / ЛГУ. - Л., 1956. - № 198. – 210 с.
29. Лысова, О.Ю. Лигвокультурологический анализ фразеологических единиц с компонентом «золото», «золотой» / О.Ю. Лысова. – URL: [https://docviewer.yandex.ru/view/311999388/?\\*=KCGQyAdvv8XuK](https://docviewer.yandex.ru/view/311999388/?*=KCGQyAdvv8XuK). – (дата обращения: 24.04.2020). – Текст: электронный.

- 30.. Мокиенко, В.М. Способы называния в зоонимии / В.М. Мокиенко, И.О. Фонякова // Ономастика Поволжья: Сб. статей / Под ред. В.А. Никонова, Н.Ф. Мокшина. – Вып. 4. – Саранск, 1976. – С. 317-322.
31. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. – Ленинград: Наука, 1977 – 284 с.
32. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка: 100000 слов, терминов и выражений : [новое издание] / С.И. Ожегов ; под общ. ред. Л. И. Скворцова. - 28-е изд., перераб. - Москва : Мир И образование, 2015. – 1375с.
33. Поливанов, Е.Д. Русский язык сегодняшнего дня. Книга четвертая/ Е.Д, Поливанов . - Ленинград: Гос. изд-во, 1928. – 220с.
34. Савицкий В. М. Основы общей теории идиоматики. – Москва: Гнозис, 2006 – 208 с.
35. Сепир, Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии/Э. Сепир. - Москва: Прогресс, 2014. - 652 с.
36. Симашко, Т. В. Языковая картина мира / Т. В. Симашко// Мир человека и мир языка: Коллективная монография / Отв. ред. М. В. Пименова. – Кемерово. - 2014. - С. 32 - 58.
37. Смирницкий, А.И. Лексикология английского языка/ А.И. Смирницкий. - Москва: Наука, 1956.- 297 с.
- 38.Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. – Москва: Наука, 1986 – 143 с.
39. Телия В.Н. Культурно-национальные коннотации фразеологизмов (от мировидения к миропониманию). // Славянское языкознание. Международный съезд славистов. – Москва: Наука. 1993 – С. 302-314.
40. Телия, В. Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В. Н. Телия.- Москва: Школа «Языки русской культуры», 2016. - 288с.

41. Телия, В.Н. Типы преобразований лексического состава идиом / В. Н. Телия. – Автореф. дисс., Москва: Институт языкознания АН СССР, 1968.— 22 с
- 42.. Телия, В. Н. Типы языковых значений: связанное значение слова в языке/ В.Н, Телия. – Москва: Международные отношения, 1981. – 210 с.
43. Федосов И. В. Фразеологический словарь русского языка / Федосов И. В., А. И. Лапицкий.– Москва: ЮНВЕС, 2003. – 608 с.
44. Фёдоров, А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка: около 13 000 фразеологических единиц / А. И. Фёдоров. - 3-е изд., испр. - Москва : АСТ [и др.], 2008. - 879 с.
45. Черданцева Т.З. Метафора и символ во фразеологической единице // Метафора и символ в языке и тексте. - Москва: Высшая школа, 1988. С. 78-92.
46. Черникова Е. М. Зоонимы и орнитонимы в составе фразеологизмов как способ отражения лингвокультурной информации (на материале французского и итальянского газетного текста) / Е. М. Черникова, Н. В. Шатрович // Вестник Южно-Уральского государственного университета. - 2010 - № 21 - С. 46 - 50
47. Чикина Е.Е. Выявление национально-культурной специфики фразеологизмов: современные подходы // Междунар. научно-практич. журнал «INTER-CULTUR@L-NET», 2004. – №3. – 15 с
48. Шанский Н.М. Фразеология современного русского / Н.М. Шанский. – Москва: Высшая школа, 1985. – 160с.
49. Шамсутдинова, Л. Р. О соотношении языковой и фразеологической картин мира [Текст] / Фундаментальные исследования // Журнал Инновационная наука Выпуск № 2 / 2015 С. 260.С. 410-414.



50. Ширшова, Н.С. Фразеологические единицы с компонентом зоонимом: лингвокультурный и семантические аспекты / Н.С. Ширшова. – Tobольск: Tobольская соц.-пед. акад. Д.И. Менделеева, 2014. – 51 с.
51. Шолина А.А., Смирнова Д.С. Зоонимы в русской языковой картине // Журнал Инновационная наука Выпуск № 11-1 / 2015 С. 260.
52. Щерба, Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л.В. Щерба. – Ленинград: Наука, 1974. – 427 с.
53. Юрков, Е.Е. Образные средства русского языка в аспекте лингвокультурологии / Е.Е. Юрков // Русское слово в мировой культуре. Материалы X Конгресса МАПРЯЛ. – Санкт-Петербург, 2003. – С. 147 – 153.
54. Яковлева Е.С. К описанию русской языковой картины мира / Е.С. Яковлева // Русский язык за рубежом. - 1996. - №№1-3. - С. 47
55. Яранцев Р.И. Русская фразеология. Словарь-справочник. – Москва: Дрофа, 2016 – 648 с.
56. Ярцева, В. Н. Большой энциклопедический словарь. Языкознание. / В. Н. Ярцева. – 2-е репринтное издание Лингвистического энциклопедического словаря 1990 г. – Москва: Большая Российская энциклопедия, 1998 – 687 с.

## Приложение № 1

### Общий список фразеологических единиц с компонентами-зоонимами

Представленные ниже фразеологизмы отобраны методом сплошной выборки из следующих источников:

а) Фёдоров, А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка / А.И. Фёдоров. - М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008;

б) Телия, В. Н. Большой фразеологический словарь русского языка / В.Н. Те-лия. - М.: АСТ-Пресс Книга, 2010.

#### **Фразеологический словарь русского литературного языка. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008**

- 1) **архивная крыса-кто.** Презр. Служащий архива; сотрудник, много лет проработавший в архиве.
- 2) **белая ворона** - о человеке, резко отличающемся от окружающих поведением, какими-либо качествами.
- 3) **бить копытом** - Прост. Экспрес. Противиться, сопротивляться.
- 4) **биться как рыба об лед**- Экспрес. Сильно нуждаться, бесплодно, безрезультатно добиваться улучшения материального положения.
- 5) **божья коровка- Ирон. Пренебр. Кроткий, безобидный, не умеющий постоять за себя человек.**
- 6) **бред сивой кобылы**- Бессмыслица, чушь, вздор, нелепица. Имеется в виду чья-л. речь, высказывание, произведение. Говорится с неодобрением. неформ.
- 7) **валамова ослица-1.** Ирон. Предельно молчаливый и покорный человек, который неожиданно высказал вдруг своё мнение, несогласие с общим мнением, протест. 2. Бран. Презр. Предельно упрямая, глупая женщина. Из библейской легенды об ослице волхва Валаама, неожиданно запротестовавшей человеческим языком против побоев.
- 8) **важная птица** - Разг. Экспрес. Человек, занимающий высокое общественное или служебное положение, обладающий властью, большим влиянием.
- 9) **в ежовых рукавицах** - Прост. Экспрес. В строгом подчинении у кого-либо.
- 10) **волчий аппетит**- Разг. Экспрес. Беспредельная жадность, алчность.

- 11) **волчье логово**- Разг. Презр. Жилище, пристанище преступников, врагов и т. п.
- 12) **волчьи законы**- Экспрес. Грубое попираание общепринятых норм поведения.
- 13) **вольная птица** - Разг. Экспрес. Свободный, независимый человек.
- 14) **въехать на белом коне**- кто. Разг. Экспрес. Кто-либо оказался в выгодном, выигрышном положении, в положении победителя.
- 15) **гад ползучий** - Бран. Злой, скверный человек.
- 16) **гадкий утёнок** - кто. Разг. Шутл. О ребёнке, подростке, у которого неожиданно проявляются достоинства.
- 17) **гарнизонная крыса**- кто. Устар. Презр. Военнослужащий, долгое время находящийся в гарнизоне.
- 18) **глухой тетерев**- Прост. О человеке глухом, невнимательном. Употребляется в неодобрительных и бранных выражениях.
- 19) **глядеть волком** -Прост. Неодобр. Сурово, недоброжелательно.
- 20) **гусиные лапки**- Разг. Морщинки на лице, расположенные веерообразно около наружного угла глаза.
- 21) **гусь лапчатый**- Прост. ПроЙдоха, плут; хитрый, пронырливый человек.
- 22) **гусь порядочный (хороший)**-кто. Прост. Неодобрительная характеристика человека, допускающего предосудительные поступки, неаосторопность, недалновидность, заносчивость и т. п.
- 23) **давать дрозда** -Прост. Экспрес. Нападать, обрушиваться на кого-либо.
- 24) **давать леща**- кому. Прост. Ирон. Сильно ударить (обычно ладонью), толкнуть кого-либо.
- 25) **давать петуха**- Разг. Ирон. Сорваться на высокой ноте во время пения, издавая писклявые звуки.
- 26) **давить медведя** -Прост. Шутл. Очень долго и крепко спать.
- 27) **делать из мухи слона** -Экспрес. Придавать чему-либо незначительному, маловажному большое значение.
- 28) **делить шкуру неубитого медведя**- Ирон. Преждевременно оценивать результаты какого-либо дела, распределять прибыль от ещё неосуществлённого предприятия, начинания.
- 29) **дело телячье**- чьё. Прост. Шутл. Кому-то приходится мириться с обстоятельствами; слушаться, быть покорным.

- 30) **держат в ежовых рукавицах**- кого. Разг. Экспрес. Строго, сурово обращаться с кем-либо.
- 31) **дойная корова**- Прост. Ирон. Постоянный источник материальных благ, которым кто-либо пользуется в личных целях, не зная меры.
- 32) **драть козла**- прост. Пренебр. Петть очень плохо, неприятным голосом; плохо играть на музыкальном инструменте.
- 33) **есть сорочьи яйца**- Прост. Обл. О проницательном и дальновидном человеке.
- 34) **ешь ты мухи с комарами** -Обл. Экспрес. Вид шутливой, несерьёзной брани.
- 35) **жар-птица**- Народно-поэт. Сказочная птица с ослепительно светящимися, сверкающими перьями.
- 36) **жареный петух клюнул**- кого. Разг. Ирон. испытывать трудности, неприятности, оказаться в затруднительном, тяжёлом положении.
- 37) **желторотый птенец** -Прост. Пренебр. Молодой, наивный и неопытный человек.
- 38) **жеребьячья порода**- Устар. Ирон. Прозвище попов.
- 39) **жить как птица божия**- Устар. Экспрес. беззаботно, беспечно.
- 40) **журавль в небе** -Разг. Экспрес. О чём-либо весьма далёком, недостижимом.
- 41) **заячья душа** -Разг. Пренебр. О робком, трусливом человеке.
- 42) **зареветь белугой** - Прост. Громко, безудержно плакать.
- 43) **змий-искуситель** - Разг. Ирон. О коварном, опасном человеке.
- 44) **и ежу понятно** -Прост. Шутл. О том, что совершенно просто, ясно, банально; всякий поймёт.
- 45) **избушка на курьих ножках** - что. Разг. Пренебр. О небольшом, ветхом, неприглядном строении.
- 46) **играть в кошки-мышки** - с кем. Разг. Ирон. Хитрить, стараясь обмануть, провести кого-либо.
- 47) **к свиньям собачьим** -Прост. Бран. Употребляется при выражении раздражения, недовольства по поводу кого-либо или чего-либо.
- 48) **каждая собака**- Пренебр. Прост. Шутл. Каждый, всякий, любой (знает кого-либо или что-либо).
- 49) **как с козла молока** - Разг. Пренебр. Человек, который не приносит никакой пользы ни обществу, ни семье.

- 50) **как корова на льду** - Разг. Ирон. о неловких, неумелых действиях, неуверенном передвижении.
- 51) **как корове седло**- Прост. Ирон. Совершенно, совсем не идёт и т. п.).
- 52) **козёл отпущения** -Ирон. Человек, который вынужден отвечать за вину других, на которого сваливают чужую вину.
- 53) **колобкова корова** - Обл.Презр. О неопрятном, ленивом человеке
- 54) **колючий как еж** - Разг. Ирон. Злой на язык, насмешливый.
- 55) **комара не обидит** - кто. Прост. Экспрес. О кротком, безобидном, добром человеке.
- 56) **конь не валялся** - у кого, где. Прост. Экспрес. Ещё ничего не начато, не сделано кем-либо.
- 57) **красный как рак** - Ирон. О человеке, у которого от сильного волнения, смущения и т. п. прилила к лицу кровь (имеется в виду цвет вареного рака).
- 58) **купитькота в мешке** - Разг. Ирон. Приобретать, получать что-либо, не имея представления заранее о качестве приобретаемого.
- 59) **лебединая песня** -Экспрес. Высок. Последнее проявление таланта кого-либо или последнее наиболее значительное произведение.
- 60) **липнуть как муха**-Разг. Презр. Неотвязно, назойливо приставать, надоедать кому-либо.
- 61) **лисий хвост** -Устар. Ирон. Хитрый, лицемерный человек.
- 62) **Лиса Патрикеевна** - Прост. Презрит. Лукавый, хитрый, пронырливый человек, проныра, льстец.
- 63) **лить крокодильи слёзы**- Разг. Ирон. Лицемерно жаловаться, притворно, неискренне сожалеть о чем-либо.
- 64) **лошадиная доза** — Разг. Экспрес. Очень много.
- 65) **мартышкин труд** -Разг. Пренебр. Бесполезные усилия, действия и т. п.; бесполезная работа.
- 66) **медведь на ухо наступил** -Разг. Неодобр. Неизм. У кого-либо отсутствует музыкальный слух, кто-либо неспособен правильновоспроизвести музыкальные звуки.
- 67) **медвежий угол**- Разг. Ирон. Захолустье; глухое малонаселённое место.
- 68) **метать бисер перед свиньями** -Экспрес. Ирон. Напрасно говорить о чём-либо или доказывать что-нибудь тому, кто не способен или не хочет понять это.

- 69) **мокрая курица** - Разг. Пренебр. 1. Безвольный, бесхарактерный человек. 2. Человек, имеющий жалкий вид, подавленный чем-либо, растерянный.
- 70) **морской волк**- Экспрес. Бывалый, опытный моряк.
- 71) **на кривой козе не подъедешь** - к кому. Прост. Ирон. Не обманешь, не проведёшь, не перехитришь кого-л. Невозможно найти подход к кому-либо.
- 72) **на птичьих правах** -Прост. Ирон. Без законных оснований.
- 73) **на рыбьем меху** - Разг. Шутл. Плохая, совсем не согревающая, не предохраняющая от холода верхняя одежда.
- 74) **на свинье не объедешь**- Устар. Прост. Не избежать чего-либо, не избавиться от чего-либо.
- 75) **надулся как мышь на крупу** - Прост. Ирон. Кто-либо очень сильно обижен и выражает недовольство своим видом.
- 76) **не баран начихал** - Прост. Шутл. Очень много, немало чего-либо.
- 77) **не в коня корм**- Разг. Ирон. Не идёт на пользу кому-либо. О пище, еде.
- 78) **(не) пришей кобыле хвост**- грубо-прост. Неодобр. 1. Совершенно ненужный, неуместный (о ком-либо). 2. Что-либо не нужно, не имеет отношения к чему-либо.
- 79) **невинный барашек** - Ирон. Нравственно чистый, непорочный человек.
- 80) **ни пава ни ворона** - Устар. Пренебр. Человек, который отошёл от своей среды и не пристал к другой.
- 81) **пёс (его) знает** - Прост. Неизвестно; никто не знает.
- 82) **пёсья голова** - Устар. Экспрес. Вид фамильярного порицания кому-либо, незлобной брани.
- 83) **подложить свинью** -Разг. Ирон. Готовить втихомолку и незаметно неприятность, гадость и т. п.
- 84) **поступать как свинья**- Разг. Презр. Очень некрасиво поступить.
- 85) **прикинуться лисой** - Разг. Презр. Ласкаться с корыстной целью; льстить.
- 86) **променять кукушку на ястреба** - Разг. Ирон. Выбирать из плохого худшее.
- 87) **пса из дома не выгонят** - Прост. Экспрес. О холодной, ненастной погоде.

- 88) **пуганая ворона** - кто. Разг. Ирон. Излишне осторожный человек, который всего боится вследствие того, что его часто и сильно пугали.
- 89) **пускать козла в огород** - Разг. Ирон. Позволять кому-либо действовать там, где он может быть особенно вреден; допускать кого-либо к тому, чем он может воспользоваться в корыстных целях.
- 90) **обезьяна с гранатой**- шутил. Человек, имеющий в своём распоряжении нечто опасное, но не умеющий с ним обращаться.
- 91) **обстрелянный волк**- Устар. Экспрес. Человек бывалый, видавший виды.
- 92) **оседлать любимого конька** - Ирон. Распространяться в разговоре на свою излюбленную тему.
- 93) **обмануть старого воробья на мякине** -Устар. Шутл. Провести кого-либо.
- 94) **ободранная (драная) кошка** -Прост. Пренебр. О слишком худой, измождённой женщине.
- 95) **(отправить) куда Макар телят не гонял** - Разг. Экспрес. Очень далеко, в самые отдалённые места (послать, выслать, загнать и т.п.)
- 96) **отставной козы барабанщик** - Ирон. Пренебр. Человек, не заслуживающий уважения, внимания, никому не нужный.
- 97) **первые (вторые, третьи) петухи пели (пропели и т. п.)**- Разг. Об определении времени по троекратному пению петухов (в полночь, перед зарёй, на заре).
- 98) **разбираться как свинья в апельсинах** - Разг. Пренебр. Нисколько, совершенно (не разбираться, понимать, смыслить в чём-либо).
- 99) **разводить соловьев** - Устар. Ирон. Болтать, вести пустые разговоры.
- 100) **раздавить муху**- Прост. Шутл. Выпить немного спиртного.
- 101) **раздразнить гусей**- Ирон. Вызывать гнев, раздражать.
- 102) **распускать павлиний хвост**- Разг. Презр. Стараться произвести впечатление на кого-либо.
- 103) **ржет как лошадь**- [прост. неодобр.](#) о человеке, смеющемся громко, вызывающе.
- 104) **с воробьиный скок** -Обл. Шутл. Мало, совсем немного.
- 105) **с гулькин нос**- Разг. Шутл. 1. Очень мало 2. Очень мал; совсем маленький.

- 106) **свернуть в бараний рог**- кого. Прост. Экспрес. Жестокими притеснениями добиться покорности, полного подчинения кого-либо, расправиться с кем-либо непокорным.
- 107) **свинья в ермолке** - Прост. Презр. О чванливом человеке с большими претензиями, ничем не обоснованными.
- 108) **синяя птица** - Экспрес. Высок. То, что воплощает для кого-либо идеал счастья; символ счастья.
- 109) **сказка про белого бычка**- Разг. Пренебр. Надоедливое повторение одного и того же, возвращение к одному и тому же.
- 110) **слепая курица** -кто. Разг. Пренебр. 1. О близоруком, плохо видящем человеке. 2. О недальновидном человеке.
- 111) **собаку съел**- Разг. Экспрес. Имеет большой опыт; приобрёл навык, знания в чём-либо
- 112) **собачий нюх** - у кого. Прост. Ирон. Кто-либо обладает способностью тонко улавливать, подмечать, понимать что-либо скрытое, тайное.
- 113) **стадо баранов** - разг. Презр. Беспорядочной толпой, бессмысленно (идти, бежать, двигаться и т. п.).
- 114) **старая лиса-кто**. Разг. Презр. Хитрый, лукавый человек.
- 115) **старый волк**- Разг. Экспрес. Бывалый, опытный человек, умеющий переносить невзгоды, неудачи.
- 116) **телячий восторг**-Ирон. Слишком бурный или беспричинный, бессмысленный восторг.
- 117) **телячьи нежности** -Разг. Пренебр. Чрезмерное или неуместное выражение нежных чувств.
- 118) **травленный волк** - Разг. Экспрес. Человек, испытавший невзгоды, неудачи и поражения, приобретший богатый житейский опыт.
- 119) **убить бобра** -Прост. Экспрес. 1. Приобрести что-либо ценное; добиться чего-либо значительного 2. Ирон. Обмануться в расчётах, предпочесть плохое хорошему или худшее лучшему.
- 120) **упрямый как осел**- Разг. Презр. слишком упрямый, своенравный. Говорят о человеке, который не прислушивается к чужим советам и все делает по-своему.
- 121) **хитрый как лиса** - кто. Разг. Экспрес. Очень хитрый, пронырливый, ловкий человек.
- 122) **цыплячьи (куриные) мозги** -у кого. Прост. Презр. О человеке небольшого ума, ограниченных умственных способностей.



- 123) **черепашьям ходом-** Разг. Ирон. Медленно, еле-еле (идти, двигаться).
- 124) **чистый зверь-** на что. Прост. Экспрес. Сильный, ловкий на работу, на какое-либо дело человек.
- 125) **что слону дробина** -Разг. Ирон. Совершенно недостаточно, слишком мало.

**Большой фразеологический словарь русского языка. —  
М.: АСТ-Пресс. Е.Н. Телия. 2006.**

- 126) **брать быка за рога** - кто. Смело приступать к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт.
- 127) **будто корова языком слизнула** - что, кого. Нигде не видно, пропал бесследно, начисто исчез. Имеется в виду, что говорящий неожиданно для себя не обнаружил в привычном месте вещей, предметов собственности, реже - лица/, группы лиц или живого существа. Говорится с неодобрением. неформ.
- 128) **будто курица лапой** -писать неразборчиво, неряшливо, некрасиво. Имеется в виду, что лицо обладает скверным почерком, неаккуратным и непонятным. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 129) **будто сонная муха** - вялый, расслабленным. Имеется в виду, что лицо или группа лиц замедленно реагируют на происходящее, плохо соображают, обычно из-за того, что не выспались, устали, больны и т. п. реч. стандарт.
- 130) **вертеться как белка в колесе** - кто. Быть в постоянных хлопотах, заниматься множеством разных дел, суетиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц обременены бесконечными заботами, много и изнурительно работают, часто не достигая при этом желаемых результатов. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 131) **волк в овечьей шкуре** - кто. Злой, свирепый человек, притворяющийся кротким и безобидным, опасный лицемер. Имеется в

- виду, что лицоскрывает свои истинные цели, собственную жестокость под маской мягкости и доброты. Говорится с неодобрением. неформ.
- 132) **волчий билет** -выдать; получить и под. Лишение социальных прав, отторжение от общества. Имеется в виду, что лицо за совершение какого-л. антисоциального действия лишено возможности получить работу, учиться, занимать какие-л. общественные должности и т. п. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 133) **гнуть в бараний рог** - кто кого. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ.
- 134) **давать петуха** - 1) кто Издавать визгливые звуки. Имеется в виду, что голос лица срывается на высокой ноте при пении или во время разговора. Говорится с неодобрением. неформ. 2) кто [кому] Совершать поджог. Имеется в виду, что лицо или группа лиц поджигает какое-л. строение, здание, принадлежащее другому лицу или другой группе лиц. Говорится с неодобрением или с осуждением, но если высказывание принадлежит тому, кто это сделал, - с самоодобрением или с хвастовством. неформ.
- 135) **делить шкуру неубитого медведя** - кто. Преждевременно положительно оценивать результаты дела, распределять прибыль от ещё не осуществлённого предприятия. Подразумевается трудность предстоящего начинания, невозможность заранее предсказать, чем оно закончится. Имеется в виду, что группа объединённых общим родом деятельности, интересами и под. лиц неоправданно пренебрегает сложностями какого-л. мероприятия, заранее планирует успех, который далеко не очевиден. Говорится с неодобрением.
- 136) **заблудшая овца** -кто. Заблуждающийся человек. Подразумевается, что кто-л. по недомыслию, из-за незнания или непонимания сбился с верного, по мнению говорящего, пути. Имеется в виду, что лицо является жертвой обстоятельств, собственной глупости, наивности и недальновидности. Говорится с пренебрежением или с иронией. реч. стандарт. В роли обособл. приложения, доп., подлежа., обрац., а также именной части сказ.

- 137) **змея подколотная** - кто. Коварный, опасный, неблагодарный человек. Подразумевается, что кому-л. свойственно совершать злонамеренные и таящие в себе неожиданную опасность поступки. Имеется в виду, что лицо является, с точки зрения говорящего, человеком коварным, способным на предательство, холодным, расчётливым и потенциально опасным. Преимущественно о женщинах. Говорится с осуждением. неформ.
- 138) **и ежу понятно, ясно, очевидно**- Всякому и каждому, любому. Имеется в виду, что происходящее (Р), будучи простым и однозначным по смыслу, понятно даже самому обычному человеку. Говорится с пренебрежением. неформ.
- 139) **как баран на новые ворота смотреть** - С недоумением, ничего не понимая. Имеется в виду, что лицо, будучи не в состоянии разобраться в происходящем, ведёт себя растерянно, глуповато. Говорится с неодобрением. Неформ.
- 140) **как крысы с тонущего корабля бежать** - Покидая (покинув) кого-л., что-л. в трудную минуту. Имеется в виду, что лицо или группа лиц предательски бежит от опасности. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 141) **как рыба в воде чувствовать себя** - Свободно, непринуждённо, хорошо. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц уверены в себе, ощущают себя естественно и просто, комфортно, словно пребывая в привычной для себя обстановке, и ведут себя со знанием дела. реч. стандарт.
- 142) **как собака на сене**- кто, что быть; делать что-л. Ни себе, ни другим. Имеется в виду, что лицо, группа лиц или социальный коллектив, а также государство имеет в своём распоряжении что-л., но не использует это и не даёт использовать другим. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 143) **канцелярская крыса** - кто. Бездушный бюрократ, чинуша, формалист. Имеется в виду, что лицо является мелким (как правило) чиновником-крючкомвором, погружённым в бумаги, не имеющим духовных интересов, которые ему заменяют служебные инструкции. Говорится с неодобрением. неформ.
- 144) **кот заплакал** -чего, кого быть; оказаться; остаться. Ничтожно мало. Имеется в виду ситуация, когда предметов собственности, продуктов, веществ, опыта, ума и т. п., лиц гораздо меньше необходимого или ожидаемого. Говорится с неодобрением, если

- действие представляется говорящему предосудительным. неформ. В роли сказ.
- 145) **крокодиловы слезы -что** быть; лить, проливать и т. п. Неискреннее, лживое сожаление; лицемерное сочувствие, сострадание. Имеется в виду, что лицо, группа лиц реже - социальная организация, какое-л. государство притворно демонстрирует жалость к кому-л., скорбь по поводу чего-л., действуя при этом зачастую жестоко и безжалостно. Говорится с неодобрением. реч. Стандарт. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 146) **курам на смех - что.** Нелепо, глупо, смехотворно, несуразно. Имеется в виду, что некоторое явление, событие, действие не может восприниматься всерьёз и заслуживает насмешки. Говорится с неодобрением. неформ. В роли именной части сказ. (часто при подлежа. это) или самостоят. высказ.
- 147) **куры не клюют -** чего у кого <где>. Очень много, в избытке. Имеется в виду, что у лица или у группы лиц, реже - в каком-л. месте много чего-л. Преимущественно о деньгах. неформ. В роли гл. члена односоставного предлож.
- 148) **ловить рыбу в мутной воде - кто.** Преследовать свои корыстные цели, извлекать выгоду. Подразумевается нравственная нечистоплотность того, о ком говорится. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общими интересами лиц корыстно используют неурядицы, беспорядки, неясность и неопределённость ситуации, неблагоприятную для других обстановку и затруднения других людей в целях получения собственной выгоды и преимуществ. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. чаще в прош. или наст. вр. Обычно в роли сказ.
- 149) **ломовая лошадь - кто.** Много и тяжело работающий. Имеется в виду, что лицо или группа лиц несёт на себе бремя тяжёлой, изнурительной физической и/или умственной работы и отличается особым упорством, выносливостью и усердием в труде. Преимущественно о женщинах. Говорится с одобрением, если говорящий считает такое отношение к работе целесообразным и правильным, с неодобрением - если говорящий не согласен с таким отношением. реч. стандарт. Обычно в роли именной части сказ., несогл. опред. или назывного предлож.

- 150) **львиная доля - что.** Бо/льшая часть. Имеется в виду самая значительная составляющая чего-л. (денег, информации, чувств и др.) В роли подлежащ., именной части сказ., доп.
- 151) **морской волк - кто.** Опытный, бывалый моряк. Имеется в виду, что лицо имеет большой опыт морских походов. реч. стандарт. В роли подлежащ., именной части сказ., доп., несогл. опред., обст.
- 152) **мышинная возня -что.** Мелкие интриги, недостойные дела. Подразумевается группа лиц, участвующая в ситуациях, связанных с разделом имущества, с распределением сфер влияния, с приобретением нового социального статуса и под., часто с целью получения личной выгоды. Имеется в виду, что совершаемые действия и поступки оцениваются говорящим как нечистоплотные и неблагоприятные или как суетные, мелочные хлопоты. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Только ед. ч. В роли подлежащ., доп., обст.
- 153) **мухи не обидит - кто.** Добродушный, кроткий. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц (X) оцениваются говорящим как безобидные, тихие, незлобивые, не способные к агрессии. Часто употребляется в ситуации, когда какие-л. поступки человека наводят на мысль о его агрессивности вопреки его истинной безобидности. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. часто в буд. вр. В роли сказ.
- 154) **мышинный жеребчик -кто.** Молодящийся пожилой мужчина, старик, увлекающийся ухаживанием за женщинами (особенно молодыми). Имеется в виду, что лицо мужского пола активно интересуется женщинами, проявляет много внимания по отношению к ним, несмотря на уже далеко не молодой возраст и физическое бессилие. Говорится с неодобрением, с иронией или с презрением. **Грубо-фам.** Не употр. по отношению к 1-му л. В роли именной части сказ., подлежащ., доп. или обособл. члена предлож.
- 155) **ни рыба ни мясо -кто.** Ничем не выделяющийся, посредственность, средненький. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц не имеет чётко выраженных, отличительных, индивидуальных свойств, признаков и характеристик, поддающихся точному определению. Говорится с пренебрежением. неформ. При подлежащ. я, мы не употр. В роли именной части сказ.
- 156) **первая ласточка-** что, {реже - }кто чего, в чём. Самый первый (в ряду последовавших за ним), первое проявление чего-л.; предвестник. Подразумевается, что впоследствии новое дело, явление, событие и т.

п. получило широкое распространение, развитие. Имеется в виду, что событие, предмет или лицо, реже - группа объединённых общей целью лиц свидетельствует о зарождении какого-л. явления, о начале какого-л. события, дела и т. п. реч. стандарт. В роли именной части сказ., а также подлежа., доп., несогл. опред.

157) **по щучьему веленью-** совершаться; происходить. Чудесным образом, само собой. Имеется в виду, что что-л. происходит словно по волшебству, без малейших усилий со стороны человека. реч. стандарт. В роли обст.

158) **разливаться соловьём - кто** [перед кем]. Говорить красноречиво, с жаром, увлекаясь своей речью. Имеется в виду, что лицо говорит красноречиво, чтобы поразить другое лицо или группу лиц своим умом, способностями. Говорится шутливо или с иронией. реч. стандарт. Именная часть неизм. В роли сказ.

159) **садиться на своего любимого конька - кто.** Излишне долго говорить, рассуждать на какую-л. излюбленную тему. Имеется в виду, что лицо или (реже) группа лиц имеет обыкновение долго говорить о своих любимых, близких ему, интересующих его вещах, не учитывая интереса окружающих. Говорится с неодобрением, с шутливым оттенком. неформ. Именная часть неизм. Обычно глагол сов. в. в прош. вр.; глагол несов. в. обычно в повел. накл. с отриц. не. Обычно в роли сказ.

160) **скрутить в бараний рог- кто** кого. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ. Обычно в роли сказ.

161) **собак гонять - кто.** Бездельничать, заниматься пустым делом. Имеется в виду, что лицо, группа лиц развлекается, проводит время в бесцельных забавах. Говорится с неодобрением. неформ. Именная часть неизм. глаг. обычно в инф. В роли сказ.

162) **стреляный воробей - кто.** Очень опытный, бывалый. Подразумевается, что кто-л., побывав в разных переделках и трудных ситуациях, приобрёл "горький" опыт и стал осторожен и хитёр. Имеется в виду, что лицо, реже - группу лиц трудно застать врасплох, испугать, обмануть или перехитрить. Говорится с одобрением. реч.

- стандарт. В роли именной части сказ., подлежа., обособленного несогл. опред., а также реже - в роли доп.
- 163) **строить куры -кто** кому. Ухаживать, заигрывать, флиртовать; любезно обходиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет особые знаки внимания по отношению к другому лицу или к другой группе лиц для того, чтобы завести знакомство, расположить к себе, понравиться, вызвать симпатию. Говорится с одобрением, если результат действия положительный, с неодобрением или с иронией - если результат отрицательный. книжн. Именная часть неизм. глаг. обычно в прош. вр. Обычно в роли сказ.
- 164) **схватить быка за рога -кто**. Смело приступить к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно в роли сказ.
- 165) **тёмная лошадка -кто, что**. Неизвестный по своим качествам, способностям, намерениям. Подразумевается, что к новому партнёру или к сопернику в каком-л. деле следует относиться с осторожностью. Имеется в виду, что истинные возможности или планы лица, группы лиц, социальной организации или предприятия, страны, отрасли и т. д. не могут быть определены с достаточной степенью точности, поэтому нельзя предсказать, чего от них ожидать. неформ. Чаще ед. ч. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 166) **тыловая крыса - кто**. Человек, не принимающий участия в боевых действиях, отсиживающийся в тылу. Подразумевается, что кто-л. во время войны находит себе службу вдали от фронта. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет трусость, прячется за спинами других. Говорится с неодобрением. неформ. При подлежа. я, мы не употр. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 167) **убить двух зайцев - кто**. Одновременно выполнять два нужных, важных дела. Имеется в виду, что лицо или группа лиц одним действием или приняв одно решение может реализовать сразу несколько целей. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно глагол сов. в. В роли сказ.

168) **черная кошка пробежала** - между кем [и кем] .Неожиданно возникла неприязнь, отчуждение, недоброжелательность по отношению друг к другу. Имеется в виду, что между лицами, находившимися до этого в дружеских отношениях, произошла внезапная размолвка, переросшая в ссору. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно в роли грамматич. основы предлож.



**Структурно грамматическая классификация фразеологизмов с  
компонентом-зоонимом**

**Фразеологические единицы с подчинительной связью:**

**I. Субстантивные фразеологизмы**

- 1) **архивная крыса** - кто. Презр. Служащий архива; сотрудник, много лет проработавший в архиве.
- 2) **белая ворона** - о человеке, резко отличающемся от окружающих поведением, какими-либо качествами.
- 3) **божья коровка**- Ирон. Пренебр. Кроткий, безобидный, не умеющий постоять за себя человек.
- 4) **бред сивой кобылы**- Бессмыслица, чушь, вздор, нелепица. Имеется в виду чья-л. речь, высказывание, произведение. Говорится с неодобрением. неформ.
- 5) **валаамова ослица** -1. Ирон. Предельно молчаливый и покорный человек, который неожиданно высказал вдруг своё мнение, несогласие с общим мнением, протест. 2. Бран. Презр. Предельно упрямая, глупая женщина. Из библейской легенды об ослице волхва Валаама, неожиданно запротестовавшей человеческим языком против побоев.
- 6) **важная птица** - Разг. Экспрес. Человек, занимающий высокое общественное или служебное положение, обладающий властью, большим влиянием.
- 7) **волк в овечьей шкуре** - кто. Злой, свирепый человек, притворяющийся кротким и безобидным, опасный лицемер. Имеется в виду, что лицо скрывает свои истинные цели, собственную жестокость под маской мягкости и доброты. Говорится с неодобрением. неформ.
- 8) **волчий аппетит**-Разг. Экспрес. Беспредельная жадность, алчность.
- 9) **волчий билет** -выдать; получить и под. Лишение социальных прав, отторжение от общества. Имеется в виду, что лицо за совершение какого-л. антисоциального действия лишено возможности получить работу, учиться, занимать какие-л. общественные должности и т. п. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 10) **волчье логово**- Разг. Презр. Жилище, пристанище преступников, врагов и т. п.
- 11) **волчьи законы**- Экспрес. Грубое попираание общепринятых норм поведения.

- 12) **вольная птица** - Разг. Экспрес. Свободный, независимый человек.
- 13) **въехать на белом коне**- кто. Разг. Экспрес. Кто-либо оказался в выгодном, выигрышном положении, в положении победителя.
- 14) **гад ползучий** - Бран. Злой, скверный человек.
- 15) **гадкий утёнок** - кто. Разг. Шутл. О ребёнке, подростке, у которого неожиданно проявляются достоинства.
- 16) **гарнизонная крыса**- кто. Устар. Презр. Военнослужащий, долгое время находящийся в гарнизоне.
- 17) **глухой тетерев**- Прост. О человеке глухом, невнимательном. Употребляется в неодобрительных и бранных выражениях.
- 18) **гусиные лапки**- Разг. Морщинки на лице, расположенные веерообразно около наружного угла глаза.
- 19) **гусь лапчатый**- Прост. Пройдоха, плут; хитрый, пронырливый человек.
- 20) **гусь порядочный (хороший)**-кто. Прост. Неодобрительная характеристика человека, допускающего предосудительные поступки, нерасторопность, недалёковидность, заносчивость и т. п.
- 21) **дойная корова**- Прост. Ирон. Постоянный источник материальных благ, которым кто-либо пользуется в личных целях, не зная меры.
- 22) **есть сорочки яйца**- Прост. Обл. О проницательном и дальновидном человеке.
- 23) **жар-птица**- Народно-поэт. Сказочная птица с ослепительно светящимися, сверкающими перьями.
- 24) **желторотый птенец** -Прост. Пренебр. Молодой, наивный и неопытный человек.
- 25) **жеребьячья порода**- Устар. Ирон. Прозвище попов.
- 26) **журавль в небе** -Разг. Экспрес. О чём-либо весьма далёком, недостижимом.
- 27) **заблудшая овца** -кто. Заблуждающийся человек. Подразумевается, что кто-л. по недомыслию, из-за незнания или непонимания сбился с верного, по мнению говорящего, пути. Имеется в виду, что лицо является жертвой обстоятельств, собственной глупости, наивности и недалёковидности. Говорится с пренебрежением или с иронией. реч. стандарт. В роли обособл. приложения, доп., подлежа., обрац., а также именной части сказ.
- 28) **заячья душа** -Разг. Пренебр. О робком, трусливом человеке.

- 29) **змея подколотная** - кто. Коварный, опасный, неблагодарный человек. Подразумевается, что кому-л. свойственно совершать злонамеренные и таящие в себе неожиданную опасность поступки. Имеется в виду, что лицо является, с точки зрения говорящего, человеком коварным, способным на предательство, холодным, расчётливым и потенциально опасным. Преимущественно о женщинах. Говорится с осуждением. неформ.
- 30) **змий-искуситель** - Разг. Ирон. О коварном, опасном человеке.
- 31) **избушка на курьих ножках** - что. Разг. Пренебр. О небольшом, ветхом, неприглядном строении.
- 32) **к свиньям собачьим** -Прост. Бран. Употребляется при выражении раздражения, недовольства по поводу кого-либо или чего-либо.
- 33) **как с козла молока** - Разг. Пренебр. Человек, который не приносит никакой пользы ни обществу, ни семье.
- 34) **как корова на льду** - Разг. Ирон. о неловких, неумелых действиях, неуверенном передвижении.
- 35) **канцелярская крыса** - кто. Бездушный бюрократ, чинуша, формалист. Имеется в виду, что лицом является мелким (как правило) чиновником-крючкомвором, погружённым в бумаги, не имеющим духовных интересов, которые ему заменяют служебные инструкции. Говорится с неодобрением. неформ.
- 36) **козёл отпущения** -Ирон. Человек, который вынужден отвечать за вину других, на которого сваливают чужую вину.
- 37) **колобкова корова** - Обл.Презр. О неопрятном, ленивом человеке
- 38) **красный как рак** - Ирон. О человеке, у которого от сильного волнения, смущения и т. п. прилила к лицу кровь (имеется в виду цвет вареного рака).
- 39) **крокодиловы слезы** -что быть; лить, проливать и т. п. Неискреннее, лживое сожаление; лицемерное сочувствие, сострадание. Имеется в виду, что лицо, группа лиц реже - социальная организация, какое-л. государство притворно демонстрирует жалость к кому-л., скорбь по поводу чего-л., действуя при этом зачастую жестоко и безжалостно. Говорится с неодобрением. реч. Стандарт.В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 40) **лебединая песня** -Экспрес. Высок. Последнее проявление таланта кого-либо или последнее наиболее значительное произведение.
- 41) **лисий хвост** -Устар. Ирон. Хитрый, лицемерный человек.

- 42) **Лиса Патрикеевна** - Прост. Презрит. Лукавый, хитрый, пронырливый человек, проныра, льстец.
- 43) **ломовая лошадь** - кто. Человек, который много и тяжело работает. Имеется в виду, что лицо или группа лиц несёт на себе бремя тяжёлой, изнурительной физической и/или умственной работы и отличается особым упорством, выносливостью и усердием в труде. Преимущественно о женщинах. Говорится с одобрением, если говорящий считает такое отношение к работе целесообразным и правильным, с неодобрением - если говорящий не согласен с таким отношением. реч. стандарт. Обычно в роли именной части сказ., несогл. опред. или назывного предлож.
- 44) **львиная доля** - что. Бо/льшая часть. Имеется в виду самая значительная составляющая чего-л. (денег, информации, чувств и др.) В роли подлежащ., именной части сказ., доп.
- 45) **мартышкин труд** -Разг. Пренебр. Бесполезные усилия, действия и т. п.; бесполезная работа.
- 46) **медвежий угол**- Разг. Ирон. Захолустье; глухое малонаселённое место.
- 47) **мокрая курица** - Разг. Пренебр. 1. Безвольный, бесхарактерный человек. 2. Человек, имеющий жалкий вид, подавленный чем-либо, растерянный.
- 48) **морской волк**- Экспрес. Бывалый, опытный моряк.
- 49) **мышинная возня** -что. Мелкие интриги, недостойные дела. Подразумевается группа лиц, участвующая в ситуациях, связанных с разделом имущества, с распределением сфер влияния, с приобретением нового социального статуса и под., часто с целью получения личной выгоды. Имеется в виду, что совершаемые действия и поступки оцениваются говорящим как нечистоплотные и неблагоприятные или как суетные, мелочные хлопоты. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Только ед. ч. В роли подлежащ., доп., обст.
- 50) **мышинный жеребчик** -кто. Молодящийся пожилой мужчина, старик, увлекающийся ухаживанием за женщинами (особенно молодыми).Имеется в виду, что лицо мужского пола активно интересуется женщинами, проявляет много внимания по отношению к ним, несмотря на уже далеко не молодой возраст и физическое бессилие. Говорится с неодобрением, с иронией или с презрением. **Грубо-фам.** Не употр. по отношению к 1-му л. В роли именной части сказ., подлежащ., доп. или обособл. члена предлож.

- 51) **на птичьих правах** -Прост. Ирон. Без законных оснований.
- 52) **на рыбьем меху** - Разг. Шутл. Плохая, совсем не согревающая, не предохраняющая от холода верхняя одежда.
- 53) **не в коня корм**- Разг. Ирон. Не идёт на пользу кому-либо. О пище, еде.
- 54) **невинный барашек** - Ирон. Нравственно чистый, непорочный человек.
- 55) **первая ласточка**- что, {реже - }кто чего, в чём. Самый первый (в ряду последовавших за ним), первое проявление чего-л.; предвестник. Подразумевается, что впоследствии новое дело, явление, событие и т. п. получило широкое распространение, развитие. Имеется в виду, что событие, предмет или лицо, реже - группа объединённых общей целью лиц свидетельствует о зарождении какого-л. явления, о начале какого-л. события, дела и т. п. реч. стандарт. В роли именной части сказ., а также подлежа., доп., несогл. опред.
- 56) **пёсья голова** - Устар. Экспрес. Вид фамильярного порицания кому-либо, незлобной брани.
- 57) **пуганая ворона** - кто. Разг. Ирон. Излишне осторожный человек, который всего боится вследствие того, что его часто и сильно пугали.
- 58) **обезьяна с гранатой**- шутл. Человек, имеющий в своём распоряжении нечто опасное, но не умеющий с ним обращаться.
- 59) **ободранная (драная) кошка** -Прост. Пренебр. О слишком худой, измождённой женщине.
- 60) **обстрелянный волк**- Устар. Экспрес. Человек бывалый, видавший виды.
- 61) **отставной козы барабанщик** - Ирон. Пренебр. Человек, не заслуживающий уважения, внимания, никому не нужный.
- 62) **первые (вторые, третьи) петухи пели (пропели и т. п.)**- Разг. Об определении времени по троекратному пению петухов (в полночь, перед зарёй, на заре).
- 63) **светская львица** - кто. Подразумевается кто-л. искущённый в светских делах, как правило, красивый, обольстительный и опасный. Только о женщинах. Книжн.
- 64) **свинья в ермолке** - Прост. Презр. О чванливом человеке с большими претензиями, ничем не обоснованными.
- 65) **синяя птица** - Экспрес. Высок. То, что воплощает для кого-либо идеал счастья; символ счастья.

- 66) **сказка про белого бычка**- Разг. Пренебр. Надоедливое повторение одного и того же, возвращение к одному и тому же.
- 67) **слепая курица** -кто. Разг. Пренебр. 1. О близоруком, плохо видящем человеке. 2. О недалёковидном человеке.
- 68) **собачий нюх** - у кого. Прост. Ирон. Кто-либо обладает способностью тонко улавливать, подмечать, понимать что-либо скрытое, тайное.
- 69) **старая лиса-кто**. Разг. Презр. Хитрый, лукавый человек.
- 70) **старый волк**- Разг. Экспрес. Бывалый, опытный человек, умеющий переносить невзгоды, неудачи.
- 71) **телячий восторг**-Ирон. Слишком бурный или беспричинный, бессмысленный восторг.
- 72) **телячьи нежности** -Разг. Пренебр. Чрезмерное или неуместное выражение нежных чувств.
- 73) **тёмная лошадка** -кто, что. Неизвестный по своим качествам, способностям, намерениям человек. Подразумевается, что к новому партнёру или к сопернику в каком-л. деле следует относиться с осторожностью. Имеется в виду, что истинные возможности или планы лица, группы лиц, социальной организации или предприятия, страны, отрасли и т. д. не могут быть определены с достаточной степенью точности, поэтому нельзя предсказать, чего от них ожидать. неформ. Чаще ед. ч.В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 74) **травленный волк** - Разг. Экспрес. Человек, испытавший невзгоды, неудачи и поражения, приобретший богатый житейский опыт.
- 75) **тыловая крыса** - кто. Человек, не принимающий участия в боевых действиях, отсиживающийся в тылу. Подразумевается, что кто-л. во время войны находит себе службу вдали от фронта. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет трусость, прячется за спинами других. Говорится с неодобрением. неформ. При подлежа. я, мы не употр.В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 76) **хитрый как лиса** - кто. Разг. Экспрес. Очень хитрый, пронырливый, ловкий человек.
- 77) **цыплячьи (куриные) мозги** -у кого. Прост. Презр. О человеке небольшого ума, ограниченных умственных способностей.
- 78) **упрямый как осел**- Разг. Презр. Говорят о человеке, который не прислушивается к чужим советам и все делает по-своему.

- 79) **чистый зверь**- на что. Прост. Экспрес. Сильный, ловкий на работу, на какое-либо дело человек.

## II. Глагольные фразеологизмы

- 1) **бить копытом** - Прост. Экспрес. Противиться, сопротивляться.
- 2) **биться как рыба об лед**- Экспрес. Сильно нуждаться, бесплодно, безрезультатно добиваться улучшения материального положения.
- 3) **брать быка за рога** - кто. Смело приступать к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт.
- 4) **будто курица лапой** - писать неразборчиво, неряшливо, некрасиво. Имеется в виду, что лицо обладает скверным почерком, неаккуратным и непонятным. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 5) **вертеться как белка в колесе** - кто. Быть в постоянных хлопотах, заниматься множеством разных дел, суетиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц обременены бесконечными заботами, много и изнурительно работают, часто не достигая при этом желаемых результатов. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 6) **гнуть в бараний рог** - кто кого. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ.
- 7) **давать петуха** - 1) кто Издавать визгливые звуки. Имеется в виду, что голос лица срывается на высокой ноте при пении или во время разговора. Говорится с неодобрением. неформ. 2) кто [кому] Совершать поджог. Имеется в виду, что лицо или группа лиц поджигает какое-л. строение, здание, принадлежащее другому лицу или другой группе лиц. Говорится с неодобрением или с осуждением, но если высказывание принадлежит тому, кто это сделал, - с самоодобрением или с хвастовством. неформ.

- 8) **делить шкуру неубитого медведя - кто.** Преждевременно положительно оценивать результаты дела, распределять прибыль от ещё не осуществлённого предприятия. Подразумевается трудность предстоящего начинания, невозможность заранее предсказать, чем оно закончится. Имеется в виду, что группа объединённых общим родом деятельности, интересами и под. лиц неоправданно пренебрегает сложностями какого-л. мероприятия, заранее планирует успех, который далеко не очевиден. Говорится с неодобрением.
- 9) **давать дрозда** -Прост. Экспрес. Нападать, обрушиваться на кого-либо.
- 10) **давать леща**- кому. Прост. Ирон. Сильно ударить (обычно ладонью), толкнуть кого-либо.
- 11) **давать петуха**- Разг. Ирон. Сорваться на высокой ноте во время пения, издавая писклявые звуки.
- 12) **давить медведя** -Прост. Шутл. Очень долго и крепко спать.
- 13) **делать из мухи слона** -Экспрес. Придавать чему-либо незначительному, маловажному большое значение.
- 14) **делить шкуру неубитого медведя**- Ирон. Преждевременно оценивать результаты какого-либо дела, распределять прибыль от ещё неосуществлённого предприятия, начинания.
- 15) **дело телячье**- чьё. Прост. Шутл. Кому-то приходится мириться с обстоятельствами; слушаться, быть покорным.
- 16) **держат в ежовых рукавицах**- кого. Разг. Экспрес. Строго, сурово обращаться с кем-либо.
- 17) **драть козла**- прост. Пренебр. Петть очень плохо, неприятным голосом; плохо играть на музыкальном инструменте.
- 18) **зареветь белугой** - Прост. Громко, безудержно плакать.
- 19) **играть в кошки-мышки** - с кем. Разг. Ирон. Хитрить, стараясь обмануть, провести кого-либо.
- 20) **как баран на новые ворота смотреть** - смотреть с недоумением, ничего не понимая. Имеется в виду, что лицо, будучи не в состоянии разобраться в происходящем, ведёт себя растерянно, глуповато. Говорится с неодобрением. Неформ.
- 21) **как корове седло**- Прост. Ирон. Совершенно, совсем не идёт и т. п.).
- 22) **как крысы с тонущего корабля бежать** - Покидать (покинуть) кого-л., что-л. в трудную минуту. Имеется в виду, что лицо или



группа лиц предательски бежит от опасности. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.

- 23) **как собака на сене- кто, что** быть; делать что-л. ни себе, ни другим. Имеется в виду, что лицо, группа лиц или социальный коллектив, а также государство имеет в своём распоряжении что-л., но не использует это и не даёт использовать другим. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 24) **купить кота в мешке** - Разг. Ирон. Приобретать, получать что-либо, не имея представления заранее о качестве приобретаемого.
- 25) **липнуть как муха**-Разг. Презр. Неотвязно, назойливо приставать, надоедать кому-либо.
- 26) **лить крокодилы слёзы**- Разг. Ирон. Лицемерно жаловаться, притворно, неискренне сожалеть о чем-либо.
- 27) **ловить рыбу в мутной воде** - **кто**. Преследовать свои корыстные цели, извлекать выгоду. Подразумевается нравственная нечистоплотность того, о ком говорится. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общими интересами лиц корыстно используют неурядицы, беспорядки, неясность и неопределённость ситуации, неблагоприятную для других обстановку и затруднения других людей в целях получения собственной выгоды и преимуществ. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. чаще в прош. или наст. вр. Обычно в роли сказ.
- 28) **метать бисер перед свиньями** -Экспрес. Ирон. Напрасно говорить о чём-либо или доказывать что-нибудь тому, кто не способен или не хочет понять это.
- 29) **оседлать любимого конька** - Ирон. Распространяться в разговоре на свою излюбленную тему.
- 30) **обмануть старого воробья на мякине** -Устар. Шутл. Провести кого-либо.
- 31) **подложить свинью** -Разг. Ирон. Готовить втихомолку и незаметно неприятность, гадость и т. п.
- 32) **поступать как свинья**-Разг. Презр. Очень некрасиво поступить.
- 33) **прикинуться лисой** - Разг. Презр. Ласкаться с корыстной целью; льстить.
- 34) **променять кукушку на ястреба** - Разг. Ирон. Выбирать из плохого худшее.
- 35) **пускать козла в огород** - Разг. Ирон. Позволять кому-либо действовать там, где он может быть особенно вреден; допускать

кого-либо к тому, чем он может воспользоваться в корыстных целях.

- 36) **разбираться как свинья в апельсинах** - Разг. Пренебр. Не разбираться, понимать, смыслить в чём-либо .
- 37) **разводить соловьев** - Устар. Ирон. Болтать, вести пустые разговоры.
- 38) **раздавить муху**- Прост. Шутл. Выпить немного спиртного.
- 39) **раздразнить гусей**- Ирон. Вызывать гнев, раздражать.
- 40) **разливаться соловьём** - кто [перед кем]. Говорить красноречиво, с жаром, увлекаясь своей речью. Имеется в виду, что лицо говорит красноречиво, чтобы поразить другое лицо или группу лиц своим умом, способностями. Говорится шутливо или с иронией. реч. стандарт. Именная часть неизм. В роли сказ.
- 41) **распускать павлиний хвост**- Разг. Презр. Стараться произвести впечатление на кого-либо.
- 42) **садиться на своего любимого конька** - кто. Излишне долго говорить, рассуждать на какую-л. излюбленную тему. Имеется в виду, что лицо или (реже) группа лиц имеет обыкновение долго говорить о своих любимых, близких ему, интересующих его вещах, не учитывая интересы окружающих. Говорится с неодобрением, с шутливым оттенком. неформ. Именная часть неизм. Обычно глагол сов. в. в прош. вр.; глагол несов. в. обычно в повел. накл. с отриц. не. Обычно в роли сказ.
- 43) **свернуть в бараний рог**- кого. Прост. Экспрес. Жестокими притеснениями добиться покорности, полного подчинения кого-либо, расправиться с кем-либо непокорным
- 44) **скрутить в бараний рог**- кто кого. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ. Обычно в роли сказ.
- 45) **собак гонять** - кто. Бездельничать, заниматься пустым делом. Имеется в виду, что лицо, группа лиц развлекается, проводит время в бесцельных забавах. Говорится с неодобрением. неформ. Именная часть неизм. глаг. обычно в инф. В роли сказ.

- 46) **строить куры -кто** кому. Ухаживать, заигрывать, флиртовать; любезно обходиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет особые знаки внимания по отношению к другому лицу или к другой группе лиц для того, чтобы завести знакомство, расположить к себе, понравиться, вызвать симпатию. Говорится с одобрением, если результат действия положительный, с неодобрением или с иронией - если результат отрицательный. книжн. Именная часть неизм. глаг. обычно в прош. вр. Обычно в роли сказ.
- 47) **схватить быка за рога -кто**. Смело приступать к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно в роли сказ.
- 48) **убить бобра** -Прост. Экспрес. 1. Приобрести что-либо ценное; добиться чего-либо значительного 2. Ирон. Обмануться в расчётах, предпочесть плохое хорошему или худшее лучшему.
- 49) **убить двух зайцев - кто**. Одновременно выполнять два нужных, важных дела. Имеется в виду, что лицо или группа лиц одним действием или приняв одно решение может реализовать сразу несколько целей. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно глагол сов. в. В роли сказ.

### Ш. Адъективные фразеологизмы.

- 1) **глядеть волком** -Прост. Неодобр. Сурово, недоброжелательно.
- 2) **жить как птица божия**- Устар. Экспрес. беззаботно, беспечно.
- 3) **как рыба в воде чувствовать себя** - Свободно, непринуждённо, хорошо. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц уверены в себе, ощущают себя естественно и просто, комфортно, словно пребывая в привычной для себя обстановке, и ведут себя со знанием дела. реч. стандарт.
- 4) **курам на смех - что**. Нелепо, глупо, смехотворно, несуразно. Имеется в виду, что некоторое явление, событие, действие не может восприниматься всерьёз и заслуживает насмешки. Говорится с

неодобрением. неформ. В роли именной части сказ. (часто при подлежащем) или самостоятел. высказ.

- 5) **лошадиная доза** — Разг. Экспрес. Очень много.
- 6) **по щучьему веленью**- совершаться; происходить. Чудесным образом, само собой. Имеется в виду, что что-л. происходит словно по волшебству, без малейших усилий со стороны человека. реч. стандарт. В роли обст.
- 7) **с воробьиный скок** -Обл. Шутл. Мало, совсем немного.
- 8) **с гульки нос**- Разг. Шутл. 1. Очень мало 2. Очень мал; совсем маленький.
- 9) **стадо баранов** - разг. Презр. Беспорядочной толпой, бессмысленно
- 10) **черепаший ход**- Разг. Ирон. Медленно, еле-еле (идти, двигаться).
- 11) **что слону дробина** -Разг. Ирон. Совершенно недостаточно, слишком мало.

#### IV. Адвербиальные фразеологизмы

- 1) **колючий как еж** - Разг. Ирон. Злой на язык, насмешливый.
- 2) **(не) пришей кобыле хвост**- грубо-прост. Неодобр. 1. Совершенно ненужный, неуместный. 2. Что-либо не нужно, не имеет отношения к чему-либо.
- 3) **упрямый как осел**- Разг. Презр. слишком упрямый, своенравный.
- 4) **будто сонная муха** - вялый, расслабленным.
- 5) **стреляный воробей** - кто. Очень опытный, бывалый.

#### V. Мест.

- 1) **и ежу понятно, ясно, очевидно**- Всякому и каждому, любому. Имеется в виду, что происходящее (Р), будучи простым и однозначным по смыслу, понятно даже самому обычному человеку. Говорится с пренебрежением. неформ.

#### **Фразеологические единицы с сочинительной связью:**

- 169) **ни пава ни ворона** - Устар. Пренебр. Человек, который отошёл от своей среды и не пристал к другой.
- 170) **ни рыба ни мясо** -кто. Ничем не выделяющийся, посредственность, средненький. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц не имеет чётко выраженных, отличительных,

индивидуальных свойств, признаков и характеристик, поддающихся точному определению. Говорится с пренебрежением. неформ. При подлежа. я, мы не употр. В роли именной части сказ.

### **Фразеологизмы соотносимые с предложением.**

- 1) **будто корова языком слизнула** - что, кого. Нигде не видно, пропал бесследно, начисто исчез. Имеется в виду, что говорящий неожиданно для себя не обнаружил в привычном месте вещей, предметов собственности, реже - лица/, группы лиц или живого существа. Говорится с неодобрением. неформ.
- 2) **ешь ты мухи с комарами** -Обл. Экспрес. Вид шутливой, несерьёзной брани.
- 3) **жареный петух клюнул**- кого. Разг. Ирон. испытывать трудности, неприятности, оказаться в затруднительном, тяжёлом положении.
- 4) **кот заплакал** -чего, кого быть; оказаться; остаться. Ничтожно мало. Имеется в виду ситуация, когда предметов собственности, продуктов, веществ, опыта, ума и т. п., лиц гораздо меньше необходимого или ожидаемого. Говорится с неодобрением, если действие представляется говорящему предосудительным. неформ. В роли сказ.
- 5) **комара не обидит** - кто. Прост. Экспрес. О кротком, безобидном, добром человеке.
- 6) **конь не валялся** - у кого, где. Прост. Экспрес. Ещё ничего не начато, не сделано кем-либо.
- 7) **куры не клюют** - чего у кого <где>. Очень много, в избытке. Имеется в виду, что у лица или у группы лиц, реже - в каком-л. месте много чего-л. Преимущественно о деньгах. неформ. В роли гл. члена односоставного предлож.
- 8) **медведь на ухо наступил** -Разг. Неодобр. Неизм. У кого-либо отсутствует музыкальный слух, кто-либо неспособен правильно воспроизвести музыкальные звуки.
- 9) **мухи не обидит** - кто. Добродушный, кроткий человек. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц (X) оцениваются говорящим как безобидные, тихие, незлобивые, не способные к агрессии. Часто употребляется в ситуации, когда какие-л. поступки человека наводят на мысль о его агрессивности вопреки его истинной безобидности. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. часто в буд. вр. В роли сказ.

- 10) **на кривой козе не подъедешь** - к кому. Прост. Ирон. Не обманешь, не проведёшь, не перехитришь кого-л. Невозможно найти подход к кому-либо.
- 11) **на свинье не объедешь**-\_\_Устар. Прост. Не избежать чего-либо, не избавиться от чего-либо.
- 12) **надулся как мышь на крупу** - Прост. Ирон. Кто-либо очень сильно обижен и выражает недовольство своим видом.
- 13) **не баран начихал** - Прост. Шутл. Очень много, немало чего-либо.
- 14) **пёс (его) знает** - Прост. Неизвестно; никто не знает.
- 15) **пса из дома не выгонят** - Прост. Экспрес. О холодной, ненастной погоде.
- 16) **(отправить) куда Макар телят не гонял** - Разг. Экспрес. Очень далеко, в самые отдалённые места (послать, выслать, загнать и т.п.)
- 17) **ржет как лошадь**- прост. неодобр. о человеке, смеющемся громко, вызывающе.
- 18) **собаку съел**- Разг. Экспрес. Имеет большой опыт; приобрёл навык, знания в чём-либо.
- 19) **черная кошка пробежала** - между кем [и кем] .Неожиданно возникла неприязнь, отчуждение, недоброжелательность по отношению друг к другу. Имеется в виду, что между лицами, находившимися до этого в дружеских отношениях, произошла внезапная размолвка, переросшая в ссору. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм.Обычно в роли грамматич. основы предлож.

**Эмоционально-экспрессивная (оценочная) классификация  
фразеологизмов с компонентом-зоонимом**

- I. Фразеологизмы, характеризующие отрицательные качества человека  
(109 единиц; 65 %)
- 1) **архивная крыса** - кто. Презр. Служащий архива; сотрудник, много лет проработавший в архиве.
  - 2) **божья коровка- Ирон. Пренебр. Кроткий, безобидный, не умеющий постоять за себя человек.**
  - 3) **бред сивой кобылы** - Бессмыслица, чушь, вздор, нелепица. Имеется в виду чья-л. речь, высказывание, произведение. Говорится с неодобрением. неформ.
  - 4) **будто корова языком слизнула** - что, кого. Нигде не видно, пропал бесследно, начисто исчез. Имеется в виду, что говорящий неожиданно для себя не обнаружил в привычном месте вещей, предметов собственности, реке - лица/, группы лиц или живого существа. Говорится с неодобрением. неформ.
  - 5) **будто курица лапой** -писать неразборчиво, неряшливо, некрасиво. Имеется в виду, что лицо обладает скверным почерком, неаккуратным и непонятным. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
  - 6) **будто сонная муха** -быть вялый, расслабленным. Имеется в виду, что лицо или группа лиц замедленно реагируют на происходящее, плохо соображают, обычно из-за того, что не выспались, устали, больны и т. п. реч. стандарт.
  - 7) **валаамова ослица-1.** Ирон. Предельно молчаливый и покорный человек, который неожидан-но высказалвдруг своё мнение, несогласие с общим мнением, протест. 2. Бран. Презр. Предельно упрямая, глупая женщина. Из библей-ской легенды об ослице волхва Валаама, неожиданно запротестовавшей человеческим языком против побоев.
  - 8) **вертеться как белка в колесе** - кто. Быть в постоянных хлопотах, заниматься множеством разных дел, суетиться.Имеется в виду, что лицо или группа лиц обременены бесконечными заботами, много и изнурительно работают, часто не достигая при этом желаемых результатов. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
  - 9) **волк в овечьей шкуре** - кто. Злой, свирепый человек, притворяющийся кротким и безобидным, опасный лицемер.Имеется в

- виду, что лицоскрывает свои истинные цели, собственную жестокость под маской мягкости и доброты. Говорится с неодобрением. неформ.
- 10) **волчий билет** -выдать; получить и под.Лишение социальных прав, отторжение от общества. Имеется в виду, что лицо за совершение какого-л. антисоциального действия лишено возможности получить работу, учиться, занимать какие-л. общественные должности и т. п. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
  - 11) **волчье логово**- Разг. Презр. Жилище, пристанище преступников, врагов и т. п.
  - 12) **волчьи законы**- Экспрес. Грубое попираание общепринятых норм поведения.
  - 13) **гад ползучий** - Бран. Злой, скверный человек.
  - 14) **гарнизонная крыса**- кто. Устар. Презр. Военнослужащий, долгое время находящийся в гарнизоне.
  - 15) **глухой тетерев**- Прост. Употребляется в неодобрительных и бранных выражениях.
  - 16) **глядеть волком** -Прост. Неодобр. Сурово, недоброжелательно.
  - 17) **гнуть в бараний рог** - кто кого. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ.
  - 18) **гусь лапчатый**- Прост. Пройдоха, плут; хитрый, пронырливый человек.
  - 19) **давать дрозда** -Прост. Экспрес. Нападать, обрушиваться на кого-либо.
  - 20) **давать леща**- кому. Прост. Ирон. Сильно ударить (обычно ладонью), толкнуть кого-либо.
  - 21) **давать петуха** - 1) кто. Издавать визгливые звуки. Имеется в виду, что голос лица срывается на высокой ноте при пении или во время разговора. Говорится с неодобрением. неформ. 2) кто [кому] Совершать поджог. Имеется в виду, что лицо или группа лиц поджигает какое-л. строение, здание, принадлежащее другому лицу или другой группе лиц. Говорится с неодобрением или с осуждением, но если высказывание принадлежит тому, кто это сделал, - с самоодобрением или с хвастовством. неформ.



- 22) **делать из мухи слона** -Экспрес. Придавать чему-либо незначительному, маловажному большое значение.
- 23) **делить шкуру неубитого медведя - кто.** Преждевременно положительно оценивать результаты дела, распределять прибыль от ещё не осуществлённого предприятия. Подразумевается трудность предстоящего начинания, невозможность заранее предсказать, чем оно закончится. Имеется в виду, что группа объединённых общим родом деятельности, интересами и под. лиц неоправданно пренебрегает сложностями какого-л. мероприятия, заранее планирует успех, который далеко не очевиден. Говорится с неодобрением.
- 24) **дойная корова-** Прост. Ирон. Постоянный источник материальных благ, которым кто-либо пользуется в личных целях, не зная меры.
- 25) **драть козла-** прост. Пренебр. Петь очень плохо, неприятным голосом; плохо играть на музыкальном инструменте.
- 26) **жареный петух клюнул-** кого. Разг. Ирон. Кто-либо испытал трудности, неприятности, оказался в затруднительном, тяжёлом положении.
- 27) **желторотый птенец** -Прост. Пренебр. Молодой, наивный и неопытный человек.
- 28) **жеребьячья порода-** Устар. Ирон. Прозвище попов.
- 29) **заблудшая овца** -кто. Заблуждающийся человек. Подразумевается, что кто-л. по недомыслию, из-за незнания или непонимания сбился с верного, по мнению говорящего, пути. Имеется в виду, что лицо является жертвой обстоятельств, собственной глупости, наивности и недальновидности. Говорится с пренебрежением или с иронией. реч. стандарт. В роли обособл. приложения, доп., подлежа., обращ., а также именной части сказ.
- 30) **заячья душа** -Разг. Пренебр. О робком, трусливом человеке.
- 31) **змея подколотная** - кто. Коварный, опасный, неблагодарный человек. Подразумевается, что кому-л. свойственно совершать злонамеренные и таящие в себе неожиданную опасность поступки. Имеется в виду, что лицо является, с точки зрения говорящего, человеком коварным, способным на предательство, холодным, расчётливым и потенциально опасным. Преимущественно о женщинах. Говорится с осуждением. неформ.
- 32) **и ежу понятно, ясно, очевидно-** Всякому и каждому, любому. Имеется в виду, что происходящее (Р), будучи простым и однозначным

- по смыслу, понятно даже самому обычному человеку. Говорится с пренебрежением. неформ.
- 33) **змий-искуситель** - Разг. Ирон. О коварном, опасном человеке.
- 34) **избушка на курьих ножках** - что. Разг. Пренебр. О небольшом, ветхом, неприглядном строении.
- 35) **играть в кошки-мышки** - с кем. Разг. Ирон. Хитрить, стараясь обмануть, провести кого-либо.
- 36) **к свиньям** -Прост. Бран. Употребляется при выражении раздражения, недовольства по поводу кого-либо или чего-либо.
- 37) **к свиньям собачьим** -Прост. Бран. Употребляется при выражении раздражения, недовольства по поводу кого-либо или чего-либо.
- 38) **каждая собака**- Пренебр. Прост. Шутл. Каждый, всякий, любой (знает кого-либо или что-либо).
- 39) **как баран на новые ворота смотреть** - С недоумением, ничего не понимая. Имеется в виду, что лицо, будучи не в состоянии разобраться в происходящем, ведёт себя растерянно, глуповато. Говорится с неодобрением. Неформ.
- 40) **как с козла молока** - Разг. Пренебр. Совсем никакой пользы, помощи, корысти и т. п. от кого-либо.
- 41) **как корова на льду** - Разг. Ирон. о неловких, неумелых действиях, неуверенном передвижении.
- 42) **как корове седло**- Прост. Ирон. Совершенно, совсем не (идёт и т. п.).
- 43) **как крысы с тонущего корабля бежать** - Покидая (покинув) кого-л., что-л. в трудную минуту. Имеется в виду, что лицо или группа лиц предательски бежит от опасности. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 44) **как собака на сене- кто, что быть; делать что-л.**Ни себе, ни другим. Имеется в виду, что лицо, группа лиц или социальный коллектив, а также государство имеет в своём распоряжении что-л., но не использует это и не даёт использовать другим. Говорится с неодобрением. реч. стандарт.
- 45) **канцелярская крыса** - кто. Бездушный бюрократ, чинуша, формалист. Имеется в виду, что лицо является мелким (как правило) чиновником-крючкомвором, погружённым в бумаги, не имеющим духовных интересов, которые ему заменяют служебные инструкции. Говорится с неодобрением. неформ.

- 46) **козёл отпущения** -Ирон. Человек, который вынужден отвечать за вину других, на которого сваливают чужую вину.
- 47) **колобкова корова** - Обл.Презр. О неопрятном, ленивом человеке
- 48) **колючий как еж** -Разг. Ирон. Злой на язык, насмешливый.
- 49) **кот заплакал** -чего, кого быть; оказаться; остаться. Ничтожно мало. Имеется в виду ситуация, когда предметов собственности, продуктов, веществ , опыта, ума и т. п. , лиц гораздо меньше необходимого или ожидаемого. Говорится с неодобрением, если действие представляется говорящему предосудительным. неформ. В роли сказ.
- 50) **красный как рак** - Ирон. О человеке, у которого от сильного волнения, смущения и т. п. прилила к лицу кровь (имеется в виду цвет вареного рака).
- 51) **крокодиловы слезы** -что быть; лить, проливать и т. п. Неискреннее, лживое сожаление; лицемерное сочувствие, сострадание. Имеется в виду, что лицо, группа лиц реже - социальная организация, какое-л. государство притворно демонстрирует жалость к кому-л., скорбь по поводу чего-л., действуя при этом зачастую жестоко и безжалостно. Говорится с неодобрением. реч. Стандарт. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 52) **купить кота в мешке** - Разг. Ирон. Приобретать, получать что-либо, не имея представления заранее о качестве приобретаемого.
- 53) **курам на смех** - что. Нелепо, глупо, смехотворно, несуразно. Имеется в виду, что некоторое явление, событие, действие не может восприниматься всерьёз и заслуживает насмешки. Говорится с неодобрением. неформ. В роли именной части сказ. (часто при подлежа. это) или самостоят. высказ.
- 54) **куры не клюют** - чего у кого <где>. Очень много, в избытке. Имеется в виду, что у лица или у группы лиц, реже - в каком-л. месте много чего-л. Преимущественно о деньгах. неформ. В роли гл. члена односоставного предлож.
- 55) **липнуть как муха**- Разг. Презр. Неотвязно, назойливо приставать, надоедать кому-либо.
- 56) **лисий хвост** -Устар. Ирон. Хитрый, лицемерный человек.
- 57) **Лиса Патрикеевна** - Прост. Презрит. Лукавый, хитрый, пронырливый человек, проныра, льстец.
- 58) **лить крокодильи слёзы**- Разг. Ирон. Лицемерно жаловаться, притворно, неискренне сожалеть о чем-либо.

- 59) **ловить рыбу в мутной воде** - кто. Преследовать свои корыстные цели, извлекать выгоду. Подразумевается нравственная нечистоплотность того, о ком говорится. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общими интересами лиц корыстно используют неурядицы, беспорядки, неясность и неопределённость ситуации, неблагоприятную для других обстановку и затруднения других людей в целях получения собственной выгоды и преимуществ. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. чаще в прош. или наст. вр. Обычно в роли сказ.
- 60) **ломовая лошадь** - кто. Много и тяжело работающий. Имеется в виду, что лицо или группа лиц несёт на себе бремя тяжёлой, изнурительной физической и/или умственной работы и отличается особым упорством, выносливостью и усердием в труде. Преимущественно о женщинах. Говорится с неодобрением - если говорящий не согласен с таким отношением. реч. стандарт. Обычно в роли именной части сказ., несогл. опред. или назывного предлож.
- 61) **мартышкин труд** -Разг. Пренебр. Бесполезные усилия, действия и т. п.; бесполезная работа.
- 62) **медведь на ухо наступил** -Разг. Неодобр. Неизм. У кого-либо отсутствует музыкальный слух, кто-либо неспособен правильно воспроизвести музыкальные звуки.
- 63) **медвежий угол**- Разг. Ирон. Захолустье; глухое малонаселённое место.
- 64) **мышиная возня** -что. Мелкие интриги, недостойные дела. Подразумевается группа лиц, участвующая в ситуациях, связанных с разделом имущества, с распределением сфер влияния, с приобретением нового социального статуса и под., часто с целью получения личной выгоды. Имеется в виду, что совершаемые действия и поступки оцениваются говорящим как нечистоплотные и неблагоприятные или как суетные, мелочные хлопоты. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Только ед. ч. В роли подлежащ., доп., обст.
- 65) **мышиный жеребчик** -кто. Молодящийся пожилой мужчина, старик, увлекающийся ухаживанием за женщинами (особенно молодыми).Имеется в виду, что лицо мужского пола активно интересуется женщинами, проявляет много внимания по отношению к ним, несмотря на уже далеко не молодой возраст и физическое бессилие. Говорится с неодобрением, с иронией или с презрением.

- Грубо-фам.** Не употр. по отношению к 1-му л.В роли именной части сказ., подлежа., доп. или обособл. члена предлож.
- 66) **на кривой козе не подъедешь** - к кому. Прост. Ирон. Невозможно найти подход к кому-либо.
- 67) **на свинье не объедешь**-\_\_Устар. Прост. Не избежать чего-либо, не избавиться от чего-либо.
- 68) **на птичьих правах** - Прост. Ирон. Без законных оснований.
- 69) **надулся как мышь на крупу** - Прост. Ирон. Кто-либо очень сильно обижен и выражает недовольство своим видом.
- 70) **не в коня корм**- Разг. Ирон. Не идёт на пользу кому-либо. О пище, еде.
- 71) **(не) пришей кобыле хвост**- грубо-прост. Неодобр. 1. Совершенно ненужный, неуместный (о ком-либо). 2. Что-либо не нужно, не имеет отношения к чему-либо.
- 72) **невинный барашек** - Ирон. Нравственно чистый, непорочный человек.
- 73) **ни пава ни ворона** - Устар. Пренебр. Человек, который отошёл от своей среды и не пристал к другой.
- 74) **ни рыба ни мясо** -кто. Ничем не выделяющийся, посредственность, средненький. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц не имеет чётко выраженных, отличительных, индивидуальных свойств, признаков и характеристик, поддающихся точному определению. Говорится с пренебрежением. неформ. При подлежа. я, мы не употр.В роли именной части сказ.
- 75) **подложить свинью** -Разг. Ирон. Готовить втихомолку и незаметно неприятность, гадость и т. п.
- 76) **поступать как свинья**-Разг. Презр. Очень некрасиво поступить.
- 77) **прикинуться лисой** - Разг. Презр. Ласкаться с корыстной целью; льстить.
- 78) **променять кукушку на ястреба** - Разг. Ирон. Выбирать из плохого худшее.
- 79) **пуганая ворона** - кто. Разг. Ирон. Излишне осторожный человек, который всего боится вследствие того, что его часто и сильно пугали.
- 80) **пускать козла в огород** - Разг. Ирон. Позволять кому-либо действовать там, где он может быть особенно вреден; допускать кого-либо к тому, чем он может воспользоваться в корыстных целях.
- 81) **оседлать любимого конька** - Ирон. Распространяться в разговоре на свою излюбленную тему.

- 82) **ободранная (драная) кошка** -Прост. Пренебр. О слишком худой, измождённой женщине.
- 83) **отставной козы барабанщик** - Ирон. Пренебр. Человек, не заслуживающий уважения, внимания, никому не нужный
- 84) **разбираться как свинья в апельсинах** - Разг. Пренебр. Нисколько, совершенно (не разбираться, понимать, смыслить в чём-либо).
- 85) **разводить соловьев** - Устар. Ирон. Болтать, вести пустые разговоры.
- 86) **раздразнить гусей**- Ирон. Вызывать гнев, раздражать.
- 87) **распускать павлиний хвост**- Разг. Презр. Красуясь, стараться произвести впечатление на кого-либо.
- 88) **разливаться соловьём** - **кто** [перед кем]. Говорить красноречиво, с жаром, увлекаясь своей речью. Имеется в виду, что лицо говорит красноречиво, чтобы поразить другое лицо или группу лиц своим умом, способностями. Говорится шутливо или с иронией. реч. стандарт. Именная часть неизм.В роли сказ.
- 89) **ржет как лошадь**- прост. неодобр. о человеке, смеющемся громко, вызывающе.
- 90) **садиться на своего любимого конька** - **кто**. Излишне долго говорить, рассуждать на какую-л. излюбленную тему. Имеется в виду, что лицо или (реже) группа лиц имеет обыкновение долго говорить о своих любимых, близких ему, интересующих его вещах, не учитывая интереса окружающих. Говорится с неодобрением, с шутливым оттенком. неформ. Именная часть неизм.Обычно глагол сов. в. в прош. вр.
- 91) **свернуть в бараний рог**- **кого**. Прост. Экспрес. Жестокими притеснениями добиться покорности, полного подчинения кого-либо, расправиться с кем-либо непокорным.
- 92) **свинья в ермолке** - Прост. Презр. О чванливом человеке с большими претензиями, ничем не обоснованными.
- 93) **сказка про белого бычка**- Разг. Пренебр. Надоедливое повторение одного и того же, возвращение к одному и тому же.
- 94) **скрутить в бараний рог**- **кто** **кого**. Принуждать, подавлять, полностью подчинять своей воле, заставлять быть послушным и безропотным. Имеется в виду, что лицо, реже - группа объединённых общими интересами лиц путём притеснения и проявления излишней

- строгости добивается полной покорности, подчинения, смирения другого лица, реже - другой группы лиц. Обычно говорится с неодобрением. неформ. Обычно в роли сказ.
- 95) **слепая курица** -кто. Разг. Пренебр. 1. О близоруком, плохо видящем человеке. 2. О недальновидном человеке.
- 96) **собачий нюх** - у кого. Прост. Ирон. Кто-либо обладает способностью тонко улавливать, подмечать, понимать что-либо скрытое, тайное.
- 97) **собак гонять - кто.** Бездельничать, заниматься пустым делом. Имеется в виду, что лицо, группа лиц развлекается, проводит время в бесцельных забавах. Говорится с неодобрением. неформ. Именная часть неизм. глаг. обычно в инф. В роли сказ.
- 98) **стадо баранов** - разг. Презр. Беспорядочной толпой, бессмысленно (идти, бежать, двигаться и т. п.).
- 99) **старая лиса- кто.** Разг. Презр. Хитрый, лукавый человек.
- 100) **строить куры -кто** кому. Ухаживать, заигрывать, флиртовать; любезно обходиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет особые знаки внимания по отношению к другому лицу или к другой группе лиц для того, чтобы завести знакомство, расположить к себе, понравиться, вызвать симпатию. Говорится с неодобрением или с иронией - если результат отрицательный. книжн. Именная часть неизм. глаг. обычно в прош. вр. Обычно в роли сказ.
- 101) **телячий восторг-** *Ирон.* Слишком бурный или беспричинный, бессмысленный восторг.
- 102) **телячьи нежности** -Разг. Пренебр. Чрезмерное или неуместное выражение нежных чувств.
- 103) **тыловая крыса - кто.** Человек, не принимающий участия в боевых действиях, отсиживающийся в тылу. Подразумевается, что кто-л. во время войны находит себе службу вдали от фронта. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет трусость, прячется за спинами других. Говорится с неодобрением. неформ. При подлежа. я, мы не употр. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 104) **убить бобра** - Ирон. Обмануться в расчётах, предпочесть плохое хорошему или худшее лучшему.
- 105) **упрямый как осел-** Разг. Презр. слишком упрямый, своенравный. Говорят о человеке, который не прислушивается к чужим советам и все делает по-своему

- 106) **хитрый как лиса** - кто. Разг. Экспрес. Очень хитрый, пронырливый, ловкий человек.
- 107) **цыплячьи (куриные) мозги** -у кого. Прост. Презр. О человеке небольшого ума, ограниченных умственных способностей.
- 108) **черепашьям ходом**- Разг. Ирон. Медленно, еле-еле (идти, двигаться).
- 109) **черная кошка пробежала** - между кем [и кем] .Неожиданно возникла неприязнь, отчуждение, недоброжелательность по отношению друг к другу. Имеется в виду, что между лицами, находившимися до этого в дружеских отношениях, произошла внезапная размолвка, переросшая в ссору. Говорится с неодобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм.Обычно в роли грамматич. основы предлож.
- 110) **что слону дробина** -Разг. Ирон. Совершенно недостаточно, слишком мало.

## II. Фразеологизмы, характеризующие положительные качества человека

(32 единицы ; 20 %)

- 1) **вольная птица** - Разг. Экспрес. Свободный, независимый человек.
- 2) **въехать на белом коне**- кто. Разг. Экспрес. Кто-либо оказался в выгодном, выигрышном положении, в положении победителя.
- 3) **гадкий утёнок** - кто. Разг. Шутл. О ребёнке, подростке, у которого неожиданно проявляются достоинства.
- 4) **давить медведя** -Прост. Шутл. Очень долго и крепко спать.
- 5) **дело телячье**- чьё. Прост. Шутл. Кому-то приходится мириться с обстоятельствами; слушаться, быть покорным.
- 6) **есть сорочки яйца**- Прост. Обл. О проницательном и дальновидном человеке.
- 7) **и ежу понятно** -Прост. Шутл. О том, что совершенно просто, ясно, банально; всякий поймёт.
- 8) **каждая собака**- Прост. Шутл. Каждый, всякий, любой (знает кого-либо или что-либо).
- 9) **лебединая песня** -Экспрес. Высок. Последнее проявление таланта кого-либо или последнее наиболее значительное произведение.
- 10) **на рыбьем меху** - Разг. Шутл. Плохая, совсем не согревающая, не предохраняющая от холода (верхняя одежда).
- 11) **не баран начихал** - Прост. Шутл. Очень много, немало чего-либо.



- 12) **обезьяна с гранатой-** шутил. Человек, имеющий в своём распоряжении нечто опасное, но не умеющий с ним обращаться.
- 13) **обстрелянный волк-** Устар. Экспрес. Человек бывалый, издавший виды.
- 14) **обмануть старого воробья на мякине** -Устар. Шутл. Провести кого-либо.
- 15) **раздавить муху-** Прост. Шутл. Выпить немного спиртного.
- 16) **с воробьиный скок** -Обл. Шутл. Мало, совсем немного.
- 17) **с гулькин нос-** Разг. Шутл. 1. Очень мало 2. Очень мал; совсем маленький.
- 18) **синяя птица** - Экспрес. Высок. То, что воплощает для кого-либо идеал счастья; символ счастья.
- 19) **собаку съел-** Разг. Экспрес. Имеет большой опыт; приобрёл навык, знания в чём-либо
- 20) **старый волк-** Разг. Экспрес. Бывалый, опытный человек, умеющий переносить невзгоды, неудачи.
- 21) **травленный волк** - Разг. Экспрес. Человек, испытавший невзгоды, неудачи и поражения, приобретший богатый житейский опыт.
- 22) **чистый зверь-** на что. Прост. Экспрес. Сильный, ловкий на работу, на какое-либо дело человек.
- 23) **брать быка за рога** - кто. Смело приступить к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт.
- 24) **как рыба в воде чувствовать себя** - Свободно, непринуждённо, хорошо. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц уверены в себе, ощущают себя естественно и просто, комфортно, словно пребывая в привычной для себя обстановке, и ведут себя со знанием дела. реч. стандарт.
- 25) **ломовая лошадь** - кто. Много и тяжело работающий. Имеется в виду, что лицо или группа лиц несёт на себе бремя тяжёлой, изнурительной физической и/или умственной работы и отличается особым упорством, выносливостью и усердием в труде. Преимущественно о женщинах. Говорится с одобрением, если

говорящий считает такое отношение к работе целесообразным и правильным, с неодобрением - если говорящий не согласен с таким отношением. реч. стандарт. Обычно в роли именной части сказ., несогл. опред. или назывного предлож.

- 26) **морской волк - кто.** Опытный, бывалый моряк. Имеется в виду, что лицо имеет большой опыт морских походов. реч. стандарт. В роли подлежащ., именной части сказ., доп., несогл. опред., обст.
- 27) **мухи не обидит - кто.** Добродушный, кроткий. Имеется в виду, что лицо, реже - группа лиц (X) оцениваются говорящим как безобидные, тихие, незлобивые, не способные к агрессии. Часто употребляется в ситуации, когда какие-л. поступки человека наводят на мысль о его агрессивности вопреки его истинной безобидности. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. глаг. часто в буд. вр. В роли сказ.
- 28) **разливаться соловьём - кто** [перед кем]. Говорить красноречиво, с жаром, увлекаясь своей речью. Имеется в виду, что лицо говорит красноречиво, чтобы поразить другое лицо или группу лиц своим умом, способностями. Говорится шутливо или с иронией. реч. стандарт. Именная часть неизм. В роли сказ.
- 29) **стреляный воробей - кто.** Очень опытный, бывалый. Подразумевается, что кто-л., побывав в разных переделках и трудных ситуациях, приобрёл "горький" опыт и стал осторожен и хитёр. Имеется в виду, что лицо, реже - группу лиц трудно застать врасплох, испугать, обмануть или перехитрить. Говорится с одобрением. реч. стандарт. В роли именной части сказ., подлежащ., обособленного несогл. опред., а также реже - в роли доп.
- 30) **строить куры -кто кому.** Ухаживать, заигрывать, флиртовать; любезно обходиться. Имеется в виду, что лицо или группа лиц проявляет особые знаки внимания по отношению к другому лицу или к другой группе лиц для того, чтобы завести знакомство, расположить к себе, понравиться, вызвать симпатию. Говорится с одобрением, если результат действия положительный. Книжн. Именная часть неизм. глаг. обычно в прош. вр. Обычно в роли сказ.
- 31) **схватить быка за рога -кто.** Смело приступить к самому существенному, сразу начинать делать самое главное. Подразумевается, как правило, сложное или ответственное дело. Имеется в виду, что лицо или группа объединённых общим делом лиц сразу уверенно начинает заниматься самым важным, решительно

приступает к осуществлению своей деятельности, к реализации планов и т. д. Говорится с одобрением. реч. стандарт. Именная часть неизм. Обычно в роли сказ.

III. Фразеологизмы, которые дают обобщенную характеристику людей и ситуации (единиц; 15 %)

- 1) **белая ворона** - о человеке, резко отличающемся от окружающих поведением, какими-либо качествам.
- 2) **бить копытом** - Прост. Экспрес. Противиться, сопротивляться.
- 3) **биться как рыба об лед**- Экспрес. Сильно нуждаться, бесплодно, безрезультатно добиваться улучшения материального положения.
- 4) **важная птица** - Разг. Экспрес. Человек, занимающий высокое общественное или служебное положение, обладающий властью, большим влиянием.
- 5) **вольная птица** - Разг. Экспрес. Свободный, независимый человек.
- 6) **гусиные лапки**- Разг. Морщинки на лице, расположенные веерообразно около наружного угла глаза.
- 7) **делать из мухи слона** - Экспрес. Придавать чему-либо незначительному, маловажному большое значение.
- 8) **жар-птица**- Народно-поэт. Сказочная птица с ослепительно светящимися, сверкающими перьями.
- 9) **жить как птица божия**- Устар. Экспрес. беззаботно, беспечно.
- 10) **журавль в небе** -Разг. Экспрес. О чём-либо весьма далёком, недостижимом.
- 11) **зареветь белугой** - Прост. Громко, безудержно плакать.
- 12) **конь не валялся** - у кого, где. Прост. Экспрес. Ещё ничего не начато, не сделано кем-либо.
- 13) **куры не клюют** - чего у кого <где>. Очень много, в избытке. Имеется в виду, что у лица или у группы лиц, реже - в каком-л. месте много чего-л. Преимущественно о деньгах. неформ. В роли гл. члена односоставного предлож.
- 14) **лошадиная доза** — Разг. Экспрес. Очень много.
- 15) **львиная доля** - что. Бо/льшая часть. Имеется в виду самая значительная составляющая чего-л. (денег, информации, чувств и др.) В роли подлежа., именной части сказ., доп.
- 16) **первая ласточка**- что, {реже - }кто чего, в чём. Самый первый (в ряду последовавших за ним), первое проявление чего-л.; предвестник.

Подразумевается, что впоследствии новое дело, явление, событие и т. п. получило широкое распространение, развитие. Имеется в виду, что событие, предмет или лицо, реже - группа объединённых общей целью лиц свидетельствует о зарождении какого-л. явления, о начале какого-л. события, дела и т. п. реч. стандарт. В роли именной части сказ., а также подлежа., доп., несогл. опред.

- 17) **пёс (его) знает** - Прост. Неизвестно; никто не знает.
- 18) **пёсья голова** - Устар. Экспрес. Вид фамильярного порицания кому-либо, незлобной брани.
- 19) **по щучьему веленью**- совершаться; происходить. Чудесным образом, само собой. Имеется в виду, что что-л. происходит словно по волшебству, без малейших усилий со стороны человека. реч. стандарт. В роли обст.
- 20) **пса из дома не выгонят** - Прост. Экспрес. О холодной, ненастной погоде.
- 21) **(отправить) куда Макар телят не гонял** - Разг. Экспрес. Очень далеко, в самые отдалённые места (послать, выслать, загнать и т.п.)
- 22) **первые (вторые, третьи) петухи пели (пропели и т. п.)**- Разг. Об определении времени по троекратному пению петухов (в полночь, перед зарёй, на заре).
- 23) **светская львица - кто**. Подразумевается кто-л. искушённый в светских делах, как правило, красивый, обольстительный и опасный. Только о женщинах. Книжн.
- 24) **тёмная лошадка -кто, что**. Неизвестный по своим качествам, способностям, намерениям. Подразумевается, что к новому партнёру или к сопернику в каком-л. деле следует относиться с осторожностью. Имеется в виду, что истинные возможности или планы лица, группы лиц, социальной организации или предприятия, страны, отрасли и т. д. не могут быть определены с достаточной степенью точности, поэтому нельзя предсказать, чего от них ожидать. неформ. Чаще ед. ч. В роли именной части сказ., подлежа., доп.
- 25) **хитрый как лиса** - кто. Разг. Экспрес. Очень хитрый, пронырливый, ловкий человек.